

## Denkmalschutz der Durlacher Altstadt versus Klimapolitik

### Geänderte Rechtslage erfordert Umdenken der Behörden



Blick vom Turmberg auf die Durlacher Altstadt.

Foto: Stefan F. Esser

(sfe/red.) Mit wachsender Klimasensibilität häufen sich Konflikte bei der Genehmigung des Einbaus von Solaranlagen in der Durlacher Altstadt. Als Solaranlagen werden sowohl Photovoltaik- als auch Solarthermieanlagen bezeichnet. Die bis dato geltenden Rechtsnormen waren restriktiv ausgelegt und favorisierten die Belange des Denkmalschutzes. Nun hat sich die Rechtslage geändert. Die aktuelle Leitlinie des Landes Baden-Württemberg vom April 2023 schreibt vor, dass die Genehmigung zum Einbau von Solaranlagen regelmäßig zu er-

teilen ist. Über die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz der Denkmäler wacht die Untere Denkmalschutzbehörde in Kooperation mit dem übergeordneten Landesamt für Denkmalpflege. Neben den 3.500 denkmalgeschützten Gebäuden im Stadtgebiet von Karlsruhe genießen zwei Gesamtanlagen einen besonderen Schutz durch die Bestimmungen des Denkmalschutzgesetzes von Baden-Württemberg. Hierbei handelt es sich um den Karlsruher Gutenbergplatz und um die Durlacher Altstadt.

Claudia Hautzinger von der Unteren Denkmalschutzbehörde informierte den Ortschaftsrat bei der letzten Sitzung über die geänderte Rechtslage. Unverändert bedarf der Einbau einer Solaranlage der behördlichen Genehmigung. Dies gilt auch für nicht denkmalgeschützte Gebäude. Jede Antragstellung ist einzeln zu prüfen. Nach der alten und nun obsoleten Gesetzeslage waren die Behörden angehalten, den Einbau von Solaranlagen im Altstadtbereich in der Regel abzulehnen. Diese Sichtweise hat sich grundlegend geändert. Ablehnungen sind nur bei erheblichen Beeinträchtigungen im Hinblick auf den Denkmalschutz möglich. Eine behördliche Ablehnung bedarf nun ei-

ner ausführlichen Begründung, die auch bei einer gerichtlichen Überprüfung des Sachverhaltes Bestand haben soll. „Angesichts der neuen Rechtslage können auch abschlägig beschiedene Anträge erneut gestellt werden, mit der verbesserten Chance auf Genehmigung“, sagt Claudia Hautzinger.

#### Abgelehnte Anträge können neu gestellt werden

Bei der Antragstellung sind die Vorschriften der Leitlinien des Landes Baden-Württemberg zu beachten. Demnach müssen sich die beantragten Solaranlagen der eingedeckten Dachfläche unterordnen. Eine Überformung des Daches ist nicht statthaft. Die geplanten Solaranlagen sollen möglichst

flächenhaft angebracht werden. Dadurch soll verhindert werden, dass viele kleine Module das Gesamtbild negativ beeinträchtigen. Die Rahmen, aber auch die einzubauenden Module selbst, sollen monochrom und matt sein. Einer möglicherweise erkannten Beeinträchtigung im Sinne des Denkmalschutzes kann durch farbliche Anpassung der Solarmodule an die Dachfläche entgegengewirkt werden. Die neuen Richtlinien schreiben den zur Genehmigung angerufenen Behörden vor, den Ermessens- und Beurteilungsspielraum auszuschöpfen. „In den bisherigen Beratungsgesprächen mit Eigentümern denkmalgeschützter Gebäude hatten wir vom Einbau von Solaranlagen abgeraten. Nun sind wir verpflichtet, für den Einbau zu werben“ erklärt Claudia Hautzinger den Sinneswandel der aktuellen Gesetzeslage.

#### Blick vom Turmberg

Alles was an Einbauten vom Turmberg zu sehen ist, galt bisher als Verstoß gegen die Bestimmungen des Denkmalschutzgesetzes. Diese Regel ist nun durch die Änderung des § 7 Absatz 2 des Denkmalschutzgesetzes Baden-Württemberg aufgeweicht: Der besonderen Bedeutung von Energieeinsparmaßnahmen durch effiziente und erneuerbare Energien haben denkmal-schutzrechtliche Belange Rechnung zu tragen. „Es ist aber nicht zu erwarten, dass die Dächer der Durlacher Altstadt mit Solaranlagen überflutet werden“, sagt Claudia Hautzinger. „Bei allen Bemühungen, den historischen Altstadt kern von Durlach zu erhalten, sind Klimaschutzmaßnahmen notwendig“, gibt Dr. Stefan Noe (FDP) zu bedenken und erinnert daran, „nicht in einem Freiluftmuseum“ zu leben.

**STURM** Immobilien GmbH • 0721 9414141  
[www.immo-sturm.de](http://www.immo-sturm.de)

**Capital**  
MAKLER-KOMPASS  
HEFT 10/2022  
**Top-Makler Karlsruhe**  
★★★★★  
Höchstnote für  
**Sturm Immobilien**  
IM TEST: 3.094 Makler  
GÜLTIG BIS: 01.04.23

Wir sind von einem **Chefarzt beauftragt**, für ihn und seine **große Familie** ein Haus mit 6 Zimmern bis 2,5 Mio. € **zu suchen**.

**ivd**  
Vertrauen Sie unserer 44-jährigen Erfahrung

**BAGHIRA**  
DIENSTLEISTUNGSNETZWERK

**Pflegeberatung.**  
**Ein guter Rat im Vertrauen.**  
Die Entscheidung zu treffen, in welche Richtung eine Pflege gehen soll, überfordert viele Menschen oft. Hier ist kompetente und umfassende Beratung gefragt. Und da sind Sie bei uns genau an der richtigen Adresse.  
Kostenlos und unverbindlich kommen wir zu Ihnen ins Krankenhaus oder nach Hause und klären Sie ausführlich über alle bestehenden Pflegemöglichkeiten auf. Ihre Pflegefachberaterin speziell für Durlach ist Dorothee Manow. Auch über unser „Rundum-Sorglos-Telefon“ können Sie uns jederzeit erreichen und sich informieren.

**Baghira Dienstleistungsnetzwerk**  
Blumentorstr. 18 - 20 | 76227 Karlsruhe-Durlach  
Fon 0721 944-900 | [info@baghira.cc](mailto:info@baghira.cc) | [www.baghira.cc](http://www.baghira.cc)

**TAXI-KA.DE**  
- TAXI-FUNK-ZENTRALE-KARLSRUHE EG -  
**0721 944144**  
[www.taxi-ka.de](http://www.taxi-ka.de)

- Kranken-/Dialyse-/Strahlenfahrten
- Kundenfreundlicher Seniorendienst
- Besorgungen Apotheken, Ärzte
- Auf Wunsch mit Trennscheibe

**Schützenhaus**  
auf dem Turmberg

*Oliver Grimm und das Team vom Schützenhaus laden Sie ein!*

**MITTAGSTISCH\***  
Holzfällersteak mit gerösteten Zwiebeln, Speck, Bratensoße und Bratkartoffeln 12,90 €  
Wrap mit Frischkäse, roten Zwiebeln, Eisbergsalat, Wasabi und Räucherlachs 12,90 €  
Rucola-Risotto mit Parmesananchips und Schmortomaten 9,90 €  
\*gültig von 29.5. bis 2.6.2023

Jean-Ritzert-Str. 8 | 76227 Karlsruhe | Tel.: 0721 94318122  
[www.schuetzenhaus-durlach.com](http://www.schuetzenhaus-durlach.com)

**ABA**  
SCHLÜSSEL - & SICHERHEITSTECHNIK

Professionell - Schnell - Rund um die Uhr

- TRESORE
- SCHLIEBANLAGEN
- EINBRUCHSCHUTZ
- SCHLÜSSELKOPIEN
- SICHERHEITSBERATUNG
- SICHERHEITSSCHLÖSSER

0721 41 960 [www.schluesel-aba.de](http://www.schluesel-aba.de)  
Kelterstr. 1, 76227 Karlsruhe

## ASV vor dem Aufstieg?

Saisonfinale verspricht Spannung

(hju/red.) Für Fußball-Landesligist ASV Durlach steht am 34. und damit letzten Spieltag der Saison 22/23 ein entscheidendes Spiel an.

Am Pfingstmontag um 17 Uhr geht es im Duell beim SV Huchenfeld um den Aufstieg oder noch ein Jahr Landesliga. Dabei haben es die Durlacher nicht mehr komplett in der eigenen Hand, ob der Aufstieg

Fortsetzung auf Seite 2

Das nächste Durlacher Blatt erscheint am 9. Juni 2023.

**QI GONG**  
in der Natur, in Bewegung  
Wochenendkurse (anerkannt von den Krankenkassen) in Karlsruhe-Durlach und Wochenseminare am Gardasee.  
Jetzt informieren zu Terminen & Preisen:  
ANGELA MENDE | +49 172 1010151  
[ANGELAMENDE.DE](mailto:ANGELAMENDE.DE)

**SP PS e.K.**  
Das Plus an Leistung für den Menschen  
Sie erhalten Pflegegeld und benötigen einen Beratungsbesuch nach §37.3 SGB XI? Dann vereinbaren Sie einen Termin mit uns.  
Windelbachstr. 8 • 76228 Karlsruhe  
Tel. 0721 / 46 47 100 • [info@sp-ps.de](mailto:info@sp-ps.de) • [www.sp-ps.de](http://www.sp-ps.de)



# DURLACH ECHO

## Schwarzwaldfeeling in Durlach mit Spezialitäten aus dem Naturpark

Der Naturpark Schwarzwald Mitte/Nord präsentierte sich mit Leckereien aus der Region

(sek/red.) „Flanieren, sich unterhalten und probieren“ – all das war auf dem Naturpark-Markt vor der Karlsburg am Sonntag, 21. Mai, angesagt. Eines wurde ganz deutlich: die Menschen schätzen immer mehr die Lebensmittel aus der Region und sie wollen wissen, woher diese kommen und wer

sie erzeugt. Ihnen stand nun ein wirkliches Genusserlebnis bevor, denn dieser Markt bot den Besuchern alles, was deren Herz begehrt. Angefangen vom Holzofenbrot, Spezialitäten aus der Wurst- und Käseherstellung, frisches Gemüse und Obst, Eier von glücklichen Hühnern, Teigwaren und

Milchprodukte bis hin zu verschiedenen Senfsorten und Salsaucen. Schließlich gab es noch ein riesiges Angebot an „Edlen Tropfen“. All dies wurde den Besuchern ansprechend präsentiert.

Natürlich durften auch die Handwerksprodukte nicht fehlen und so konnten die Markt-gäste Holzarbeiten, Felle, Bürsten und Besen, Gartendekorationen und auch Naturkosmetik begutachten. Ein Rundgang an den zirka 34 Verkaufsständen vorbei, ein Schwätzchen hier, sich informieren dort, und begutachten, was die Direktanbieter alles ausgelegt hatten. Die Erzeuger garantierten für einen lückenlosen Herkunftsnachweis sowie für Qualität und Frische.

Ortsvorsteherin Ries ist begeistert

Ortsvorsteherin Alexandra Ries erklärte: „Heute findet die zweite Saison als Mitglied des Naturparks Schwarzwald Mitte/ Nord statt und dies wieder mit einem solch tollen Markterlebnis.“ Die Direktanbieter aus Bühl, aus Achern und dem Enzkreis waren ob des Ansturms und der Kauflust der Besucher begeistert – also ein voller Erfolg auf beiden Seiten. „Dies sollte Ansporn sein, weitere Aktivitäten zu planen und durchzuführen.“ Mit dabei waren auch die Karlsruher Tourismus GmbH mit Wanderkarten und Gewinnspiel, die Badische Versicherung

und die AOK als Naturpark-Sponsor.

Museumsfest

Zur Abrundung dieses Markterlebnisses fand ebenfalls am Sonntag – anlässlich des Internationalen Museumstags – das Museumsfest im Pfinzgaumuseum statt. Mehrere Führungen durch die Ausstellung: „Inspiration vor der Haustür Durlach im Werk von Alfred Siekiersky“ wurden durchgeführt. Zudem wurden verschiedene Rundgänge durch die Dauer-

ausstellungen angeboten. Auch Kinder konnten sich bei Bastelaktionen, gemeinsamen Spielen und an der historischen Druckerei aktiv einbringen.

Abgerundet wurde der Museumstag mit „Harrycane mit Chilligen Rock- und Popklassikern“, die im Festsaal der Karlsburg, in dem Kaffee und Kuchen vom Freundeskreis Pfinzgaumuseum angeboten wurde, für musikalische Highlights sorgten.

## Endlich ist die Saison beendet!

SpVgg Durlach-Aue strebt am Pfingstmontag einen versöhnlichen Saisonabschluss an

(hju/red.) Wenn nach der Landesligapartie der SpVgg Durlach-Aue gegen die Kickers Büchig am Pfingstmontag der Schlusspfiff im Auemer Stadion ertönt, werden Fußballchef Rainer Rittershofer und Trainer Patrick Gondorf sicher einige Steine von der Seele fallen: Endlich ist die Saison, die zum Ende hin immer schwieriger wurde, beendet. Sicher bestand keine Gefahr, noch in den Abstiegsstrudel zu geraten, dazu war das Punktepolster zu groß. Aber in den letzten acht Spielen gab es nur einen Sieg und sieben Niederlagen – zuletzt am Wochenende mit

dem 1:3 in Ettlingenweier. Ende des letzten Jahres war die SpVgg noch im ersten Tabellen-drittel. In dieser Form war der Absturz auf Platz zwölf jedoch nicht erwartet worden. Das letzte Saisonspiel gegen den SV Kickers Büchig sollte aber nun keine allzu schwierige Aufgabe mehr sein. Die Gäste werden absteigen, denn nur vier Siege bei elf Unentschieden und 18 Niederlagen reichten nicht zum Klassenerhalt. Spieler, Trainer, Funktionäre und nicht zuletzt die Fans erwarten jetzt noch einen Sieg, für einen versöhnlichen Saisonabschluss.

**Kehrle • Pfinztalstr. 35 - 37 • Tel. 494632**

**Im Juni, Juli und August sonntags geschlossen.**

Montag: Ruhetag • Dienstag - Samstag: 9 - 18 Uhr  
Sonn- und feiertags: 12 - 17.30 Uhr

## ASV vor dem Aufstieg?

Fortsetzung von Seite 1

in die höchste Spielklasse des badischen Verbandes direkt, über den Relegationsplatz oder nicht erreicht werden kann.

Es sind drei Szenarien für die Truppe von Neu-Trainer Miguel Mota denkbar: 1. Der derzeitige Tabellenführer TSV Reichenbach verliert in Mutschelbach und der ASV Durlach gewinnt in Huchenfeld. Dann ist der ASV Landesliga-Meister und steigt trotz Punktgleichheit aufgrund der deutlich besseren Tordifferenz direkt auf.

2. Gewinnt der TSV Reichenbach in Mutschelbach, ist er Meister und direkter Aufsteiger. Gewinnt gleichzeitig der ASV in Huchenfeld ist Durlach Vizemeister und muss in die Relegation. Das gilt auch bei einer Niederlage, jedoch nur dann, wenn der Tabellendritte TSV Östringen ebenfalls sein Heimspiel gegen Heidelberg verliert.

3. Gewinnt allerdings Östringen oder holt ein Unentschieden, bei zeitgleicher Niederlage des ASV Durlach dann tau-

schen diese die Plätze und Östringen ist in der Relegation.

Mehr Spannung vor dem letzten Spieltag am Pfingstmontag ist kaum denkbar. Die Relegationsspiele werden am Sonntag, 4. und Donnerstag, 8. Juni ausgetragen. Im ersten Spiel trifft der Viertletzte der Verbandsliga, Türkspor Mosbach, auf den Vizemeister der Landesliga Mitte und der Sieger dieses Spieles kommt ins alles entscheidende Endspiel der Relegation gegen den Sieger aus Rhein-Neckar (Neuenheim) und Odenwald (FV Lauda).

Das Spiel am Pfingstmontag ist somit von großer Bedeutung für den ASV Durlach, denn es droht tatsächlich, dass er am Ende der Saison mit dem dritten Platz und damit mit leeren Händen dasteht – und das nach 28 Tagen an der Tabellenspitze. Der TSV Huchenfeld ist keinesfalls Außenseiter, sondern Tabellenfünfter mit immerhin 60 Punkten. Da bedarf es vom ASV noch einmal einer Topleistung, um zumindest die Relegation zu erreichen.

## Ritterschaft unterstützt Durlacher Bürgerstiftung

Flohmarkt und fünf Bands beim Bürgerbrunch am 13. August

(pm/red.) Das Programm für die zwölfte Auflage des Bürgerbrunches am 13. August auf dem Alten Friedhof in Durlach nimmt langsam konkrete Formen an. Karlheinz Raviol hat laut Pressemitteilung bereits fünf Bands organisiert, ein Caterer hat schon mündlich zugesagt und die Ritterschaft Jörg von Nördlingen wird nicht nur helfen, sondern auch künftig enger mit der Durlacher Bürgerstiftung zusammenarbeiten.

Schätze vom Speicher

Bei der Musik werde es „wie immer eine Mischung verschiedener Stilrichtungen geben, so dass alle Besucher ihre Musik auch wiederfinden und hören können“, teilte Vorsitzender Gerhard W. Kessler beim Frühjahrsmeeting der Stiftung mit. Zeitnah werden Durlacher Bürger auch wieder aufgefordert, nach Schätzen in ihren Speichern oder Kellern zu schauen, damit diese beim Flohmarkt verkauft werden, um das Stiftungskapital aufzustoocken. Im Herbst werde das

Kuratorium entscheiden, welche Projekte durch Spenden der Bürgerstiftung unterstützt werden. Einige Vorschläge liegen laut Pressemitteilung schon vor. Alternativ kann auch das Stiftungskapital erhöht werden, um durch künftige Zinserträge und Dividenden höhere Spendenmöglichkeiten zu generieren.

SAP-Musiker kommen

Der Rückblick auf den Info-stand am verkaufsoffenen Sonntag zeigte, dass trotz vieler Besucher nach wie vor viel Arbeit in die Außendarstellung der Stiftung gesteckt werden muss, so Kessler, der abschließend mit einer Überraschung aufwartete: Im November werde ein Kammerorchester der SAP-Sinfoniker im Festsaal der Durlacher Karlsburg ein Konzert geben, kündigte er an.

Jetzt schon vormerken:

Die nächste Veranstaltung wird eine Ausstellung am 9. Juli in der Durlacher Orgelfabrik sein, bei der auch Bilder versteigert werden.



Der Naturpark-Markt auf dem Vorplatz der Karlsburg Durlach. Foto: Siegfried König

## Erster Teilerfolg für Bürgerinitiative „Durlach gegen Prostitution“

Starke Allianz gegen den Straßenstrich gebildet

(pm/red.) „Kein Bordell in der Ottostraße! Diesem Ziel sind wir einen guten Schritt näher gekommen. Auch Dank unserer Aktivitäten hält es jetzt Herr Bayrak nicht mehr für eine gute Idee, ein Bordell in der Ottostraße zu ermöglichen“, freut sich die Sprecherin der Bürgerinitiative „Durlach gegen Prostitution“ Dr. Ulrike Schulte über den ersten Teilerfolg. Die Initiative begrüßt diese Einsicht des Immobilienbesitzers und werde die weiteren Entwicklungen aber genau beobachten, erklärt Schulte in einer Pressemeldung. Dies ist aber nur ein erster Schritt für die Initiative. Denn sie hat sich der Bekämpfung der Prostitution im Ganzen verschrieben.

„Außer dem Bordell in der Ottostraße ist jetzt der Straßenstrich, die Armutsprostitution, sowie der Sextourismus in den Fokus der Bürgerinitiative „Durlach gegen Prostitution“ gerückt.“

Belästigungen und Ausbeutung

Der Straßenstrich mindere die Lebensqualität der Anwohner, sowie für die im Gewerbegebiet arbeitenden Menschen enorm, so die Initiative. Zudem würden unbeteiligte Frauen von Feiern nicht nur nach dem Preis gefragt, sondern auch sehr deutlich zu sexuellen Handlungen aufgefordert. Männer werden von Prostituierten bedrängt und belästigt. Jugendliche und Kinder wer-

den mit dem Thema kontinuierlich konfrontiert. Auch müssten Anwohner es teilweise ertragen, was in den Autos direkt hinter ihrem Haus vor sich gehe, in denen die Sexdienste erbracht werden. „Einige der Prostituierten sind in einer ehemaligen Pension mitten im Wohngebiet in Durlach-Aue untergebracht und boten laut Berichten zum Teil auch dort ihre Dienste an. In einer von uns durchgeführten Anwohnerversammlung und in persönlichen Gesprächen berichten Anwohner von ihren Erlebnissen und, dass sie sich mit ihren vorgebrachten Beschwerden nicht ernst genommen fühlen.“ Daher sammelt die Bürgerinitiative diese Beschwerden und leitet sie an die

Polizei weiter und veröffentlicht diese in Auszügen.

Nordisches Modell gewünscht

Rund 90 Prozent aller Prostituierten in Deutschland zählen zur Armutsprostitution, so Dr. Schulte. Schon in ihren Heimatländern – vielfach aus dem Südosten der Europäischen Union – gehören diese Frauen oft zu den Armen und Benachteiligten. Teils von ihren Familien geschickt, teils mit falschen Versprechungen nach Deutschland gelockt, werden sie hier unter menschenverachtenden Bedingungen zur Prostitution gezwungen. Etliche Länder rund um Deutschland haben inzwischen eine Gesetzgebung, die sich am nordischen Modell orientiert.

Erfolge sind eine Frage der Zeit

„Beim Thema Straßenstrich haben wir inzwischen eine breite und starke Allianz gebildet und wir sind überzeugt, auch hier werden wir Erfolge erzielen.“ Ortsverwaltung, Ortschaftsrat, große Gemeinderatsfraktionen, eine starke Interessengemeinschaft der Firmen im Killisfeld, unser Oberbürgermeister, die Kirchen – einschließlich der Moscheen und jüdischen Gemeinde – und die Anwohner: sie alle wollen das Gleiche. So brauche es die Einrichtung eines Sperrbezirks im Zusammenhang mit einem Entwicklungskonzept für vernachlässigte Bereiche des Gebietes Killisfeld, um aus dem Gesamtgebiet eine attraktive Arbeitsumgebung und ein lebenswertes Umfeld zu gestalten. „Wir erwarten von den zuständigen Stellen, sich um die Beschwerden der Anwohnerinnen und Anwohner zu kümmern. Wir erwarten auch, dass sich die Behörden einen Überblick verschaffen über die Prostitution in Karlsruhe und wenigstens für die Einhaltung der vorhandenen gesetzlichen Vorgaben und Regeln sorgen.“



Ein erster Schritt ist getan. Die Bürgerinitiative will weiter gegen Prostitution vorgehen.

Foto: Anderer



# DURLACH ECHO

## TSG Hoffenheim Fußball-Camp bei der DJK Durlach

Spitzenspiel und Derby zum Abschluss des Sportwochenendes



Die kleinen Fußballer hatten viel Spaß beim TSG Hoffenheim Fußball-Camp bei der DJK Durlach. Foto: DJK Durlach

(pm/red.) Viel Spaß und lehrreiche Einheiten hatten rund 70 fußballbegeisterte Kinder am Wochenende, 13. und 14. Mai, beim FußballCamp der TSG Fußballschule auf dem Gelände des Kinder- und Jugendfußballzentrums des DJK Durlach an der Pfinz. Das Wochenendcamp für die Torhüter fand dabei auf dem Kunstrasenplatz (ABA Arena) statt, die Feldspieler trainierten auf dem großen Rasenplatz des DJK.

**Fußball-Spaß und professionelles Training**  
An beiden Tagen war die Fußballschule mit einem großen Trainerteam im Einsatz, sodass alle Kinder in altersgerechten Kleingruppen intensiv an ihren

individuellen Fähigkeiten arbeiten konnten. Die Mischung aus fokussiertem Training und spaßigen Team-Challenges sorgte bei den Teilnehmern für zwei kurzweilige Tage. Besonders wertvoll waren die Individualfeedbacks, die jedes Kind im Verlaufe des Camps erhielt. „Nicht nur für die Kinder, sondern auch für unsere Jugendtrainer waren die beiden Tage sehr interessant und lehrreich. Unsere DJK-Trainer durften an der Seite der Hoffenheimer Trainer hospitieren und so Einblicke in die Philosophie der Akademie des Bundesligisten gewinnen. Das ist für uns Weiterbildung auf höchstem Niveau“, resümierte DJK-Jugendleiter Matteo Foschi.

**Abschlussturnier als Camp-Höhepunkt**  
Nicht gelb-schwarz, sondern blau war an Tag zwei eindeutig die Hausfarbe auf dem DJK Gelände. Höhepunkt des Abschlusstages waren für die Mädchen und Jungen die verschiedenen Technik-Stationen sowie das abschließende Turnier in den jeweiligen Altersgruppen. Hier konnten die Kids den zahlreichen Eltern und Besuchern zeigen, was sie an den beiden Tagen gelernt hatten.

**Nächster Camp-Termin am 14./15. Oktober 2023**  
Die nächste Möglichkeit zur Teilnahme an einem Fußball-Camp der TSG Fußballschule

hier in Durlach gibt es wieder am Wochenende 14. und 15. Oktober. „Wir freuen uns über die großartige Resonanz für unsere gemeinsamen Camps hier in Durlach. Auch der Oktober-Termin ist bereits sehr gut gebucht, das TWV-Camp sogar bereits ausgebucht“, weist Marius Ravenschlag, Leiter der TSG-Fußballschule, auf das kommende Wochenendcamp im Herbst hin. Anmeldungen für diesen Termin sind möglich unter [fussballschule.tsg-hoffenheim.de](https://fussballschule.tsg-hoffenheim.de).

**Spitzenspiel und Derby der DJK Aktivität als Abschluss des Sportwochenendes**  
Nachdem das ganze Wochenende über die Kinder und Jugendlichen im Mittelpunkt der Aktivitäten auf dem DJK-Gelände standen, bildete das C-Klassen Spitzenspiel DJK Durlach gegen den ASV Durlach II einen emotionalen Abschluss



**ZWEITHAAR**  
... ein neues  
Lebensgefühl  
Manuela Marburger

JETZT AUCH BEI UNS IM ZWEITHAAR TEAM!

**MAX MARBURGER**  
Friseurmeister, Zweithaar-Stylist und selbst Haarteil-Träger

**Spezialist** für coole Stylings, natürlich wirkender und transparenter **Haarsersatz für Männer!**  
**25% Rabatt** auf unser Kennenlernangebot bei Max bis Ende Mai 2023.

Einfach kurz anrufen und einen **kostenlosen, unverbindlichen Infotermin (max. 25 Min.)** mit Max vereinbaren:  
**Tel. 0721 . 915 82 930**

in Kooperation mit der Haarkultur: Pfinztalstr. 56 (Eingang Zunftstr.)  
[www.zweithaar-karlsruhe.de](http://www.zweithaar-karlsruhe.de) • [www.haarkultur-karlsruhe.de](http://www.haarkultur-karlsruhe.de)

spelegrafik.de

## Bauarbeiten und Lärm bis in den August hinein

Bahn erneuert Brücke – Einschränkungen im Mastweidenweg

(pm/red.) Ab Freitag, 26. Mai, kommt es im Bereich des Mastweidenweges in Durlach zu Einschränkungen des Verkehrs. Zudem kann es laut werden. Der Grund sind Bauarbeiten im Zusammenhang mit der geplanten Erneuerung der Eisenbahnbrücke unterhalb der Autobahnbrücke A5, die im Herbst beginnen sollen, teilt die Deutsche Bahn mit. Zum einen wird – insbesondere im Bereich des Mastweidenweges – an Kabelkanälen gear-

beitet. Zudem wird eine Behelfsbrücke gebaut. Die für die Zufahrt zur Baustelle südlich der Gleisanlage notwendig ist.

**Arbeiten auch nachts**  
Zum Einsatz kommen laut Pressemitteilung unter anderem Spundwandrammen, Bagger, Lastwagen und Gleisstopfmaschinen. Mit den Einschränkungen und dem Lärm ist auch nachts zu rechnen, überwiegend in folgenden Zeiträumen: 26. - 30. Mai, 2. -

10. und 16. - 19. Juni, 7. - 10., 14. - 17. und 28. - 31. Juli sowie 4. - 7. August. Gearbeitet wird nur in Sperrpausen für den Bahnbetrieb. Die Bahn weist darauf hin, dass das Parken entlang des Mastweidenwegs nur auf den vorgesehenen Parkflächen möglich ist. Zudem könne es in diesem Bereich „vereinzelt zu Beeinträchtigungen und Sperrungen des Autoverkehrs“ kommen. Es werde alles daran gesetzt, „die von den Bauarbeiten ausge-

henden Störungen so gering wie möglich zu halten“, verspricht die Deutsche Bahn. Das Eisenbahn-Bundesamt habe die Arbeiten genehmigt und mit der Stadt Karlsruhe abgestimmt. Fragen/Hinweise per E-Mail an [bahnbruecke-mastweide@deutschebahn.com](mailto:bahnbruecke-mastweide@deutschebahn.com)

Durlacher Blatt  
Ihr Werbepartner!

# DER NEUE ORA

100 % elektrisch  
bis 420 km Reichweite



FUNKY CAT



**UNGLAUBLICH ABER WAHR:**

Monatl. Rate nur  
Ohne eigene Anzahlung

**199,-<sup>1</sup>**

**LOOK AT ME**

**100 % elektrisch: Der neue ORA Funky Cat 300.**

☒ Sprachassistent „Hello ORA“

☒ Intelligente Fahrassistenzsysteme

☒ 10.25" Dual Screen

☒ \*\*\*\*\* NCAP Crash-Test 2022

☒ Gesichtserkennung

☒ Navigation

**Verbrauchswerte nach WLTP: Stromverbrauch kombiniert 16,8 bis 16,5 kWh/100 km, CO<sub>2</sub> Emissionen kombiniert 0 g/km, elektrische Reichweite 310 km bis 420 km**

<sup>1</sup> Ein Leasing Angebot der Santander Bank GmbH, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Für ORA Funky Cat, mtl. Rate ab 199,- €, Anzahlung 4.500,- € (dies entspricht der Elektro BAFA Prämie), 48 Monate Laufzeit, 40.000 km Gesamtfahrleistung, zzgl. Überführung, Bonität vorausgesetzt.

**AUTOHAUS BRENK**

Autohaus Brenk GmbH · [www.ora-karlsruhe.de](http://www.ora-karlsruhe.de)

● **76227 KA-Durlach**  
Killisfeldstraße 30 · Fon 0721/619340-0

● **76187 KA-Knielingen**  
Im Husarenlager 1 · Fon 0721/95611-0

● **76437 Rastatt**  
Karlsruher Straße 17 · Fon 07222/9167-0



MITSUBISHI MOTORS

# Erleben Sie den NEUEN ASX



**Monatl. Rate**  
**249,-<sup>1</sup>**

Mehr Style.  
Mehr Motoren.  
Mehr Garantie.

**5**  
JAHRE  
HERSTELLER  
GARANTIE<sup>2</sup>

**8**  
JAHRE  
FAHRBATTERIE  
GARANTIE<sup>2</sup>

**Kraftstoffverbrauch nach WLTP (l/100km)**  
**ASX 1,0, 67 KW (91 PS): Kurzstrecke 7,5–6,7; Stadtrand 5,8–5,3; Landstraße 5,3–4,9; Autobahn 6,8–6,2; kombiniert 6,2–5,7; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 140–129; Energieeffizienzklasse C.**

<sup>1</sup> Ein Leasing Angebot der MCE Bank GmbH, Schieferstein 9, 65439 Flörsheim. Für Mitsubishi ASX: mtl. Rate ab 249,- €, Anzahlung 3.000,- €, 60 Monate Laufzeit, 50.000 km Gesamtfahrleistung, zzgl. Überführung, Bonität vorausgesetzt.  
<sup>2</sup> 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**AUTOHAUS BRENK**

[www.autohaus-brenk.de](http://www.autohaus-brenk.de) | [verkauf@autohaus-brenk.de](mailto:verkauf@autohaus-brenk.de)

**MITSUBISHI-ZENTRUM KARLSRUHE + RASTATT**

Autohaus Brenk GmbH  
● **76227 KA-Durlach**  
Killisfeldstraße 30  
Fon 0721/619340-0

Autohaus Brenk GmbH  
● **76227 KA-Durlach**  
Ottostraße 10  
Fon 0721/94413-0

Autohaus Brenk GmbH  
● **76187 KA-Knielingen**  
Im Husarenlager 1  
Fon 0721/95611-0

Autohaus Brenk GmbH  
● **76437 Rastatt**  
Karlsruher Straße 17  
Fon 07222/9167-0

Abbildungen nicht verbindlich. Irrtum, Änderung und Fehldruck vorbehalten · [www.maler-tide](http://www.maler-tide)



DURLACH ECHO

## 22 Rettungsschwimmer am Start

DLRG-Ortsverband Durlach ermittelte seine Vereinsmeister



Um Urkunden ging es weniger bei der Vereinsmeisterschaft: Die meisten Rettungsschwimmer sammelten erste Erfahrungen oder bereiteten sich auf die Landesmeisterschaft vor.  
Foto: Yaren Roblick

(pm/red.) Bei der Vereinsmeisterschaft des Ortsverbands Durlach der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft traten Anfang Mai insgesamt 22 Schwimmer im Grötzing Hallenbad an. Sie starteten in verschiedenen Altersklassen, darunter auch eine offene Altersklasse und bei den Masters. Mehrere Stunden lang schwammen die Teilnehmer in den verschiedenen Disziplinen, mit und ohne Flossen, um die Wette. Vereinsmeister wurden Maximilien Weidmann (Altersklasse 10m), Henry Corbiere (AK 12m), Jonathan Landes (AK 15/16m) und

Jan Ries (AK 17/18m) bei den Jungs. Bei den Mädchen siegten Elizaveta Romanova (AK 12w), Marlene Landes (AK 13/14w) und Yaren Roblick (AK 17/18). Für viele der jün-

geren Teilnehmer war es der erste Wettkampf, für die erfahrenen Wettkampfschwimmer ein gute Vorbereitung für die kommenden Landesmeisterschaften.

## Corona bescherte dem Schach einen Boom

Beide Teams des Schachklubs Durlach steigen souverän auf

(pm/red.) Der Sieg gegen den Tabellenzweiten aus Eppingen zum Saisonende war gar nicht mehr nötig: Den Aufstieg in die Landesliga hatte sich die Erste Mannschaft des Schachklubs Durlach schon vor dem

letzten Spieltag gesichert. Am Ende standen acht Siege und nur ein Unentschieden zu Buche. „Nach fünf Jahren in der Bereichsklasse, in denen man zum Teil nur knapp den Aufstieg verpasst hat, freuen sich

## Durlacher Flohmarkt spendet 4.500 Euro

Erlös geht an TS Durlach und DJK Durlach sowie an den Förderverein FUoKK der Kinderklinik Karlsruhe

(pm/red.) Im Frühjahr 2023 war es ähnlich wie schon im Herbst 2022: Der Besuch der Durlacher Kommissionsflohmärkte war nur zu stemmen, indem die Einlasskarten limitiert wurden. „Die ersten drei Einkaufseinheiten waren schnell ausverkauft, was für das erarbeitete Konzept des Orga-Team spricht“, wird Ralf Michalzik in einer Pressemitteilung zitiert.

Ralf und seine Frau Jasmin haben diesen Flohmarkt vor fast zehn Jahren in Durlach gegründet. Inzwischen ist er nach eigener Einschätzung zu einer festen Größe in Karlsruhe und Umgebung geworden.

**Sparkasse stockt auf**  
Beim Herbstflohmarkt fanden die Michalziks wegen unvorhersehbarer Kosten der Festhallenmiete und der damit niedriger ausfallenden Spende mit der Sparkassenstiftung Karlsruhe einen Unterstützer. Dadurch erhielten die Turnerschaft Durlach und DJK Durlach nicht nur jeweils 750 Euro vom Gewinn des Flohmarkts, sondern die jeweils gleiche Summe durch die

Sparkassenstiftung Karlsruhe. Außerdem bekam das Schulbandprojekt der Friedrichsrealschule „Los Catacombs“ auf Initiative des Orga-Teams von der Sparkassenstiftung weitere 1.000 Euro auf ihr Konto für Instrumentenanschaffungen überwiesen.

Zum ersten Mal gab es beim Frühjahrsflohmarkt vor der Festhalle für zwei Durlacher Vereine die Möglichkeit, sich den Besuchern zu präsentieren und Werbung für ihre Aktivität – besonders im Kinder- und Jugendbereich – zu machen. Das Musikforum Durlach und die KaGe 04 Durlach hätten das Angebot des Orga-Teams gerne angenommen, so die Pressemitteilung, und seien mit der Resonanz „sehr zufrieden“ gewesen.

**Für Klimaanlagen**  
Mitte Mai wurde nun in Ettlingen der Erlös aus dem Frühjahrsflohmarkt weitergereicht. Admira Knoll, Vorsitzende des Fördervereins zur Unterstützung der onkologischen Abteilung der Kinderklinik Karlsruhe (FUoKK), war über die 3.000 Euro sichtlich angetan



Bei der Spendenübergabe aus dem Erlös des Frühjahrsflohmarkts: (von links): Heike Hoffmann (Orga Kommi), Ralf Michalzik (Orga-Kommi-Gründer), Admira Knoll (Vorsitzende des Fördervereins zur Unterstützung der onkologischen Abteilung der Kinderklinik Karlsruhe und Ivonne Schmidt (Orga Kommi).  
Foto: Peter Knoll

und erfreut. Die Spende wird laut Pressemitteilung für laufende Projekte eingesetzt, unter anderem für Klimaanlagen in den Krankenzimmern der Kinderklinik des Städtischen Klinikums in Karlsruhe.

Der 18. Durlacher Kommissionsflohmarkt „Alles fürs Baby

und Kind“ ist am 23. September in der Festhalle. Der Erlös geht an das Kinder- und Jugendhaus Durlach. Es wird verwendet für das Mittagessen für Kinder, deren Eltern nicht so viel Geld haben. Infos und Registrierung unter [www.kommi-flohmarkt-durlach.flohmarkthelfer.de](http://www.kommi-flohmarkt-durlach.flohmarkthelfer.de)

[www.durlacher-blatt.de](http://www.durlacher-blatt.de)

## Ökumenischer Pfingstgottesdienst im Schlossgarten

Open-Air-Gottesdienst lädt zum neunten Mal ein



Ökumenischer Pfingstgottesdienst im Schlossgarten Durlach.  
Foto: Stadtamt Durlach

(pm/red.) Unter dem Motto „Ein Gott der mich sieht“ findet der zur Tradition gewordene, neunte ökumenische Gottesdienst am Pfingstmontag, 29. Mai, um 11 Uhr, im Schlossgarten Durlach statt. Die Kirchen und christlichen Gemeinschaften in Durlach und Aue haben sich in diesem Jahr wieder gemeinsam mit dem Stadtamt Durlach zusammengeschlossen, um einen

lebhaften und abwechslungsreichen Gottesdienst zu gestalten. Im Anschluss an den Gottesdienst wird mit Bewirtung im „Schlossgarten-Café“ für das Wohl der Gottesdienstbesucher gesorgt. Als Sitzmöglichkeiten stehen den Gottesdienstbesuchern Bänke zur Verfügung. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung im Festsaal der Karlsburg stattfinden.

## TERMINE

**Samstag, 27. Mai**  
14 bis 18 Uhr: Offene Pforte – Einblick in private Gärten. Heute: Gärtnerstraße 15.  
14 bis 18 Uhr: Jahrgangsweinprobe, Jahrgangs-Wein-Präsentation, Staatsweingut Durlach.

**Sonntag, 28. Mai**  
14 bis 18 Uhr: Jahrgangsweinprobe, Jahrgangs-Wein-Präsentation, Staatsweingut Durlach.

**Montag, 29. Mai**  
11 Uhr: Ökumenischer Pfingstgottesdienst im Schlossgarten Durlach.

**Dienstag, 6. Juni**  
19.30 Uhr: Historischer Vortrag: Wirtschafts- und Sozialgeschichte in den 50er und 60er Jahren, Freundeskreis Pfingzgäumuseum, Rathaus Durlach.

**Freitag, 9. Juni**  
14.30 bis 19.30 Uhr: Blutspendeaktion, Weiherhofhalle, Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Durlach.

**Samstag, 10. Juni**  
9 Uhr: Altpapiersammlung, Turnerschaft Durlach.

**Löwen-Apotheke**  
Pfinztalstraße 32

**Rundumgesund-Apotheke am Kolpingplatz**  
Karlsruhe 115

**Rundumgesund-Apotheke am ZKM**  
Südenstraße 47

**Auerhahn-Apotheke**  
Leusslerstraße 4

**Apotheke am Stadtgarten**  
Thiebautstraße 6  
76275 Ettlingen

Heute bestellt unter [www.rug-apo.de](http://www.rug-apo.de)  
> heute Abend geliefert

Bei Bestellungen Mo.-Fr. bis jeweils 13:00 Uhr erfolgt die Zustellung zwischen 17:00 und 20:00 Uhr.

**Unsere Angebote für Sie: Gültig vom 01.06.2023 bis 30.06.2023**

1) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
Alle Preise sind Abholpreise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Alle Angebote nicht kombinierbar mit anderen Aktionsvorteilen. Solange Vorrat reicht. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. \* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

**Loceryl® Nagellack gegen Nagelpilz<sup>1)</sup>**

Wirkstoff: Amorolfin. Anw.-Geb.: Symptomatische Behandlung akuter Durchfälle für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren, sofern keine ursächliche Therapie zur Verfügung steht. Eine über 2 Tage hinausgehende Behandlung nur unter ärztlicher Verordnung u. Verlaufsbefragung.  
Warnhinweis: Enth. Aspartam, Benzylalkohol u. Levomenthol.

3 ml 1 l = € 7983,33 **Sie sparen 36%**

**Lasea® 80 mg Weichkapseln<sup>1)</sup>**

Für Erwachsene ab 18 Jahren. Wirkstoff: Lavendelöl. Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von Unruhezuständen bei ängstlicher Verstimmung.

56 Stk. **Sie sparen 33%**

**Diclo forte 20 mg/g Gel<sup>1)</sup>**

Wirkstoff: Diclofenac-N-Ethylethanamin. Anw.-Geb.: Für Erw. u. Jugendl. ab 14 J. zur lokalen, symptomatischen Behandl. v. Schmerzen b. akuten Zerrungen, Verstauchungen o. Prellungen inf. eines stumpfen Traumas. Warnhinw.: Enth. Butylhydroxytoluol u. Duftstoff mit Benzylalkohol (0,15 mg/g). Citronellol, Geraniol, Linalool, D-Limonen, Citral, Farnesol, Cuminal u. Eugenol.

100 g 1 kg = € 99,50 **Sie sparen 45%**

**Imodium® akut lingual<sup>1)</sup>**

Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid. Anw.-Geb.: Symptomatische Behandlung akuter Durchfälle für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren, sofern keine ursächliche Therapie zur Verfügung steht. Eine über 2 Tage hinausgehende Behandlung nur unter ärztlicher Verordnung u. Verlaufsbefragung.  
Warnhinweis: Enth. Aspartam, Benzylalkohol u. Levomenthol.

12 Stk. **Sie sparen 33%**

**Allegra® Allergietabletten 20 mg Tabletten<sup>1)</sup>**

Wirkstoff: Bilastin. Anwendungsgebiete: Antihistaminikum. Zur Linderung der Beschwerden allergischer Rhinokonjunktivitis und Urtikaria.

20 Stk. **Sie sparen 24%**

**FeniHydrocort® Creme 0,5 %<sup>1)</sup>**

Wirkstoff: Hydrocortison. Anwendungsgebiete: Zur Linderung von mäßig ausgeprägten entzündlichen Hauterkrankungen. Für Erwachsene und Kinder ab dem vollendeten 6. Lebensjahr. Enthält Kaliumborat und Cetylstearylalkohol.

30 g 1 kg = € 398,00 **Sie sparen 19%**

**Cetaphil® Sun Daylong Liposomale Lotion SPF 50+**

Sicherer und langanhaltender Sonnenschutz für normale, trockene und empfindliche Haut. Die Lotion mit Vitamin E und Aloe Vera zieht schnell ein und hinterlässt ein angenehmes Hautgefühl. Ohne Parfum, PEG-Emulgatoren und zusätzliche Konservierungsstoffe.

200 ml 1 l = € 107,25 **Sie sparen 28%**

**Laxoberal® Abführtropfen<sup>1)</sup>**

Wirkstoff: Natriumpicosulfat. Anw.-Geb.: Zur Anw. b. Verstopfung sowie b. Exkr. d. eine erleichterte Stuhlförderung erfordern. Wie andere Abführmittel sollte Laxoberal® ohne ärztliche Abklärung d. Verstopfungsursache nicht täglich o. über e. längeren Zeitraum eingenommen werden. Enthält Sorbitol.

15 ml 1 l = € 496,67 **Sie sparen 25%**

**Das E-Rezept kommt, wir sind vorbereitet**

Wussten Sie, dass Sie noch in diesem Jahr Ihre vom Arzt verordneten Rezepte digital bekommen können? Bestens versorgt in allen Lebenslagen, jetzt und in Zukunft: Wir kümmern uns darum, dass Sie Ihre Arzneimittel zuverlässig bekommen, egal, auf welchem Weg!



# MALERDORFNACHRICHTEN

## Grötzinger Klimatag präsentierte sich familienfreundlich

Auch bei der dritten Auflage viele Mitmach-Aktionen



Besonders Kindern das Thema Klima- und Umweltschutz näher zu bringen, war eines der Ziele des dritten Grötzinger Klimatages. Foto: H. Schwitalla

(ovg/red.) Bei strahlendem Sonnenschein fand am 13. Mai der dritte Grötzinger Klimatag statt. Eröffnet wurde er von der Karlsruher Umwelt-Bürgermeisterin Bettina Lisbach, die sich über die vielen tollen Initiativen und neuen Ideen in Sachen Klimaschutz freute. Lisbach und Ortsvorsteherin Karen Eßrich dankten besonders den Ehrenamtlichen, die den Klimatag möglich machen, besonders den Organisatoren aus den Reihen des Grötzinger Naturtreffs, der den Klimatag zusammen mit der Ortsverwaltung auf die Beine stellt.

### Energiegenossenschaft

Auf der „Klimameile“ zwischen Niddaplatz und Martin-Luther-Platz gab es wieder jede Menge Informationen, Mitmach-Aktionen und Beratung: von E-Auto-Testfahrten über eine Pflanzenbörse bis hin zur Lebensmittelrettung. Erstmals in Grötzingen vor Ort war die

BEKa (BürgerEnergie Karlsruhe), eine Bürgerenergiegenossenschaft, die die Erzeugung und Bereitstellung von regionaler, dezentraler und regenerativer Energie in Karlsruhe fördern will. Auf einer kleinen Bühne sorgten Grötzinger Schulen und Ensembles für Musik, in der Christuskapelle wurden Vorträge rund um den Klimaschutz angeboten.

Die Themen Mobilität, Ernährung, Wohnen, Energiegewinnung und nachhaltiges Leben wurden auf besonders familienfreundliche Weise umgesetzt. Viele Gruppen hatten Aktionen und Spiele mitgebracht, um besonders den Kindern das Thema Klima- und Umweltschutz altersgerecht zu vermitteln. Eßrich brachte auf den Punkt: „Wir haben hier in Grötzingen gut angefangen, aber wir müssen immer weiter machen mit dem aktiven Klimaschutz, sonst wird das nichts.“

## Mit selbst gebauten Booten auf der Pfinz

Konstruktionswettbewerb für die Kulturmeile läuft bereits

(ovg/red.) Die Kulturmeile Grötzingen, seit vielen Jahren ein Magnet für Freunde des besonderen Flairs, wirft ihre Schatten voraus. Für die zehnte Auflage am 24. und 25. Juni sind nicht nur ein buntes Programm auf mehreren Bühnen, diverse Ausstellungen und ein Handwerkermarkt geplant. Schon jetzt im Vorfeld sind Kinder und Jugendliche herausgefordert, sich an einem zweiteiligen Kreativprogramm zu beteiligen.

### Konstruktionswettbewerb bis Ende Mai

Vorab läuft bis Ende Mai ein Wettbewerb: Gesucht sind junge Erfinder, die ein Boot konstruieren. „Es soll schwim-

men können und aus Naturmaterialien oder Resten (Upcycling) gemacht sein“, heißt es in der Ausschreibung. Wer seine Idee mit Bild und Aufbauanleitung bis Ende Mai einreicht, kann einen Wassersportausflug gewinnen – ob als Segelausflug, im Kanu oder auf dem Standup-Paddle-Board. Der Termin ist frei wählbar und wird persönlich abgestimmt. Eine Jury aus den Projektbeteiligten gibt den oder die Gewinner vorab bekannt.

### Die Pfinz-Regatta mal anders

Während der Kulturmeile selbst folgt dann Teil zwei: die Pfinz-Regatta aus selbst gebauten Booten. Dazu wird es am Sonntag, 25. Juni, einen Bas-

telparcours geben mit Materialien, aus denen sich die Kinder und Jugendlichen ein Boot bauen können. Die Regatta von der Fischtreppe bis zum Mühlstraße startet um 17 Uhr, begleitet von der Jugend-Feuerwehr und der DLRG.

Auch für die Regatta selbst gibt es eine Vielzahl von Preisen, die alle etwas mit Kreativität oder Wasser zu tun haben. „Das schönste Boot wird genauso ausgezeichnet wie das schnellste“, heißt es in der Pressemitteilung. „Wer also zuerst im Zieleinlauf ankommt, sichert sich den Gesamtsieg.“ Je nach Beteiligung könne auch ein Sonderpreis für das originellste Boot auslobt werden.

## Schönberger: „Augustenburg in öffentliche Hand übergeben“

CDU-Abgeordneter Nicolas Zippelius sprach zur Außenpolitik



CDU-Prominenz: (v. links) Tobias Sand, Veronika Pepper, Fraktionsvorsitzender Siegfried Schönberger, Daniel Siegele, Kreisvorsitzende Katrin Schütz und Nicolas Zippelius. Foto: Iris Bruns

(pm/red.) Teile des Gebäudes sind abgerissen, der Plan vom Pflegeheim ist vom Tisch, der französische Eigentümer Orpea will das Schloss Augustenburg verkaufen. Der Ortschaftsrat Grötzingen schlug im Februar vor, die Stätte wieder zu einem Teil der Karlsruher Kulturlandschaft zu machen. Nun versucht der CDU-Orts-

verband Grötzingen, diesen Plan voranzutreiben. „Wir setzen uns entschieden dafür ein, dass das Schloss Augustenburg in öffentliche Hand übergeben und ein würdiger Nutzen für das Schloss gefunden wird“, erklärt Vorsitzender Siegfried Schönberger bei einer Veranstaltung von Karlsruher und Grötzinger CDU.

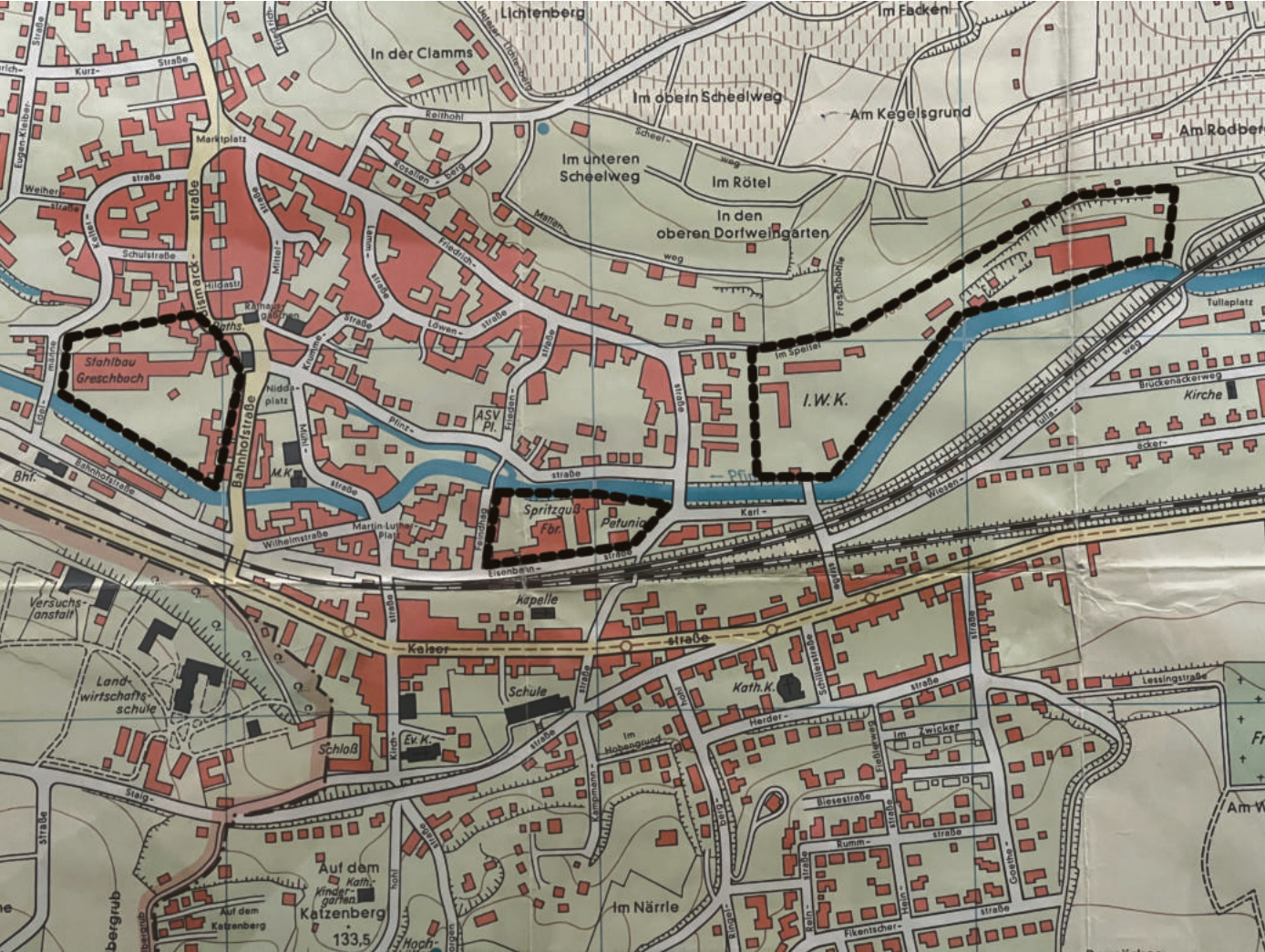
Neben dem Schicksal des Schlosses sprach Schönberger laut Pressemitteilung auch die Betreuungsnotlage von Kita- und Grundschulkindern sowie die Sanierung der Ortsmitte an.

### Ukraine im Fokus

Im Mittelpunkt der Veranstaltung Anfang Mai stand jedoch

## Die Entwicklung von Grötzingen über die Jahrzehnte

„Das alte Dorf – Das Arbeiter- und Bauerndorf – Bevorzugtes Wohngebiet der Stadtregion Karlsruhe“



Aus den drei schwarz umrandeten ehemaligen Industriegebieten sind beliebte Wohngebiete entstanden.

Foto: Archiv

(ve/gschw.) Wer den Ortsplan der Gemeinde Grötzingen aus dem Jahr 1966 studiert, dem fällt ins Auge, dass große Industrieeflächen von damals heute anders genutzt sind: - Auf dem Gelände der Firma Stahlbau Greschbach stehen heute das Herbert-Schweizer-Haus, Begegnungsstätte Grötzingen sowie viele Ein- und

### Mehrfamilienhäuser.

- Auf dem Areal der Spritzgussfabrik Erich Herrmann und auf dem Gelände der chemischen Fabrik Petunia befinden sich die Wohnanlage PAMINA Betreutes Wohnen für Senioren und die Märkte der Handelsketten Edeka und Lidl - Aus dem großen Bereich der Industriewerke Karlsruhe

### (IWK)

wurde der Wohnpark Im Speitel - Weitere Flächenumwandlungen fanden statt auf den Produktionsflächen der Firmen Chlorator und Garantol (Eisenbahnstraße und Mühlstraße). - Nicht zuletzt steht auf dem ehemaligen Gelände des Athletik-Sportvereins (ASV) an der Pfinz ein Mehrfamilienhaus.

Das Durlacher Blatt wird diese Entwicklungsgeschichte in seinen kommenden Ausgaben in verschiedenen Beiträgen nachzeichnen. Vorgestellt werden:

1. Das alte Dorf
2. Das Arbeiter- und Bauerndorf
3. Bevorzugtes Wohngebiet der Stadtregion Karlsruhe"

der außenpolitische Lagebericht von Nicolas Zippelius. „Durch den völkerrechtswidrigen Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine erleben wir einen Paradigmenwechsel für unsere Außen- und Sicherheitspolitik und müssen diese neu denken“, wird der Bundestagsabgeordnete in der Pressemitteilung zitiert.

Russland setze „auf eine hybride Kriegsführung“, was bedeute, „dass über die militärische Kriegsführung hinaus versucht wird, durch Propaganda in den sozialen Medien und auf anderen Wegen Einfluss zu nehmen.“

### Wie Friedrich Merz

„Wir müssen die Ukraine weiter unterstützen“, betonte er. Er halte es mit Friedrich Merz, der sagte: „Wenn Russland die Waffen niederlegt, ist der Krieg zu Ende. Wenn die Ukraine aufhört zu kämpfen, ist die physische Existenz des Landes gefährdet.“

Über die außenpolitische Situation im Zuge des Krieges in der Ukraine hinausgehend, berichtete Zippelius auch über die Auswirkungen des Krieges auf den indopazifischen Raum und erläuterte, wie in Etappen jetzt neue Strategien kreiert werden, um gemäß der Zeitenwende vorbereitet zu sein.

## TERMINE

### Sonntag, 28. Mai

ab 11 Uhr: Pfingstfest, FFV Karlsruhe, Abteilung Grötzingen, Feuerwehrhaus Grötzingen.

### Montag, 29. Mai

Mühlentag, Heimatfreunde, Ölmühle, An der Prinz.

11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst der Region / Schlossplatz Durlach.

### Freitag, 9. Juni

18 Uhr: Vernissage und Ausstellungseröffnung, Doppelausstellung „Monika Siebmans - Wolfgang Feik, Skulptur - Fotografie“, Galerie Kunstfachwerk N6.

### Freitag, 9. Juni bis 16. Juli

14 bis 18 Uhr: Doppelausstellung „Monika Siebmans - Wolfgang Feik, Skulptur - Fotografie“, Kunstfachwerk N6.



# MALERDORFNACHRICHTEN

## Waren das kleine Krokodile im grünen Eimer?

Fragespiel und Naturerlebnis bei Aktion am Baggersee Grötzingen



In den verschiedenen Glasbehältern befanden sich Larven von Kleintierlebewesen. Besucher sollten erkennen, was aus den Larven wird.  
Foto: S. König

(sek/red.) Der Grötzingener Naturtreff, der NABU Karlsruhe, die Sportfischerei, der Forst, das Liegenschaftsamt und die Ortsverwaltung Karlsruhe-Grötzingen – sechs Organisationen waren beteiligt an der Großveranstaltung „Naturerlebnis rund um den Grötzingener Baggersee und das NSG Weingartener Moor“ am Sonntag, 21. Mai. Ihr gemeinsames Ziel: Familien das Thema Naturschutz und Naturerleben näher bringen.

**Wissen und Spaß**  
Viele Familien nutzten das schöne Wetter und die vielfältigen Aktionen der einzelnen Stände. Alle Mitmach-Aktionen waren durch ein Naturquiz miteinander verbunden. An den Ständen konnten die Besucher Informationen erhalten. So klärte die Ortsverwaltung auf über die geltenden Regeln am See. Beim NABU Karlsruhe ging es um die Brutzonen und um den Schutz der Vögel und des Vogelzugs. Der

Sportfischerverein informierte über Fische im Baggersee. Das Forstamt erklärte die Situation des Waldes und welche Maßnahmen zu dessen Schutz ergriffen werden.

**Schwere Aufgabe**  
Sehr interessant wurde es beim Naturtreff, denn dort konnte man Larven von Amphibien in verschiedenen Eimern erkennen und raten, welches Tier aus den Larven entstehen werde. Dabei waren bei den Larven im grünen Eimer drei Antwortmöglichkeiten vorgegeben: Molche, Krokodile oder Feuersalamander. Beim Erkennen von Vogelbildern taten sich selbst viele der Großen schwer.

Am Ende warteten schöne Preise, die von Sponsoren gestiftet wurden. Veranstalter wie Teilnehmer hatten viel Spaß, waren zufrieden und freuen sich auf eine Wiederholung dieser Veranstaltung im kommenden Jahr.

## Radweg Brückenstraße fertiggestellt

Teilstück der Verbindung 17b zwischen Grötzingen und Hagsfeld



Das fertiggestellte Teilstück der Radroute 17b zwischen Hagsfeld und Grötzingen in der Brückenstraße.  
Foto: Stadt Karlsruhe, Tiefbauamt

(pia/red.) Eine gut ausgebaute Radwegverbindung gibt es nun im Stadtteil Hagsfeld zwischen der Greschbachstraße und der Straße Am Storrenacker. Dieses Teilstück der Radroute 17b von Grötzingen nach Hagsfeld wurde seit August 2022 unter der Regie des städtischen Tiefbauamts ausgebaut und dabei auf einen zeitgemäßen Standard gebracht.

Die Arbeiten umfassten unter anderem eine umfangreiche

Sanierung der Fahrbahn, der Gehwege sowie der Brücke über die Pfinz. Ab der Straße Am Storrenacker wurden auf den sanierten Fahrbahnoberflächen beidseitig Schutzstreifen zur sicheren Verkehrsführung markiert.

Außerdem wurde im Abschnitt zwischen Pfinz und Greschbachstraße der bisherige separate Radweg in seiner Verkehrsführung optimiert. Unmittelbar an der Pfinzbrücke ermöglicht eine Fahrbahnque-

rung einen sicheren Übergang zu dem entlang der Pfinz führenden Rad- und Gehweg.

**Terminverzögerung wegen Insolvenz der Baufirma**  
Aufgrund eines Insolvenzverfahrens der ursprünglich mit der Ausführung beauftragten Baufirma mussten die Arbeiten im letzten Winter unterbrochen werden. Anfang dieses Jahres konnten die restlichen Arbeiten erneut ausgeschrieben und termingerecht umgesetzt werden.

## Salontrio begeisterte das Publikum mit Romantik

Liederabend am Muttertag war ein musikalischer Leckerbissen



Das Salontrio von Kopf bis Fuß: (von links) Katrin Düringer (Klavier), Waldemar Bischke (Klarinette) und Raphaela Stürmer (Gesang).  
Foto: Salontrio von Kopf bis Fuß

(sek/red.) Im gut besuchten Bürgersaal des Rathauses Grötzingen fand am Muttertag, 14. Mai, ein Liederabend unter dem Motto „Vergessene Lieder der Romantik“ statt. Das „Salontrio von Kopf bis

Fuß“ hatte diesen „Von Hirten und Mühlrädern“ überschriebenen und präsentierte vergessene Lieder der Romantik mit Werken unter anderem von Giacomo Meyerbeer und Conradin Kreutzer.

Katrin Düringer, Waldemar Bischke und Raphaela Stürmer verstanden es, alle Kompositionen mit viel Gefühl, Sehnsucht und Ironie auszustatten. Sie boten eine musikalische Reise, bei der man schwach

werden durfte. Sie war geprägt vom feinfühligem Klavierspiel Düringers und den warmen, gefühlvollen Tönen von Bischkes Klarinette. Reichhaltig die Palette an Ausdrucksformen Stürmers, deren anrührende Stimme die Lieder zu Liebeserklärungen an längst vergangene Musik werden ließen. Die Sopranistin legt ihre Liederabende jeweils thematisch an und dringt mit Texten bis zum Leben der Komponisten durch.

**Stimmungsbilder**  
„Lieder sind für mich Geschichten, tief empfundene Stimmungsbilder und intensive Gefühlsausdrücke“, sagt sie. Für den Muttertag hatte sie Lieder aus dem Zeitalter der Romantik gewählt, etwa das Hirtenlied von Giacomo Meyerbeer und den „Frühlingstraum“ von Franz Schubert. Auch Werke von Conradin Kreutzer, Kurt Weil und Claude Debussy standen auf dem Programm. Mit großer Gesangkunst und beweglicher Stimme zog Stürmer das Publikum in ihren Bann. Der Applaus der Zuhörer attestierte schließlich die Begeisterung.

## 2.400 Euro für Grötzingener Kinder

Der Verein Kind & Kegel spendet Erlös seines Flohmarktes



Jeweils 400 Euro verteilte der Verein Kind & Kegel an sechs Einrichtungen in Grötzingen. Der Erlös wurde beim Kindersachenkommissionsflohmarkt Ende März erwirtschaftet.  
Foto: S. Bergerhoff

(pm/red.) 2.400 Euro Erlös brachte der Kindersachenkommissionsflohmarkt, zu dem der Grötzingener Verein Kind & Kegel Ende März in die Begegnungsstätte eingeladen hatte.

Diese Summe verteilte der Verein nun laut Pressemitteilung gleichermaßen an folgenden sechs Institutionen: Jeweils 400 Euro erhielten das Grötzingener Kinder- und Jugendhaus, die Fröbel Kita, die Kita Obere Setz, die Kita Am Kegelsgrund und die Kita Luisenhof sowie der Förderkreis der Augustenburg Gemeinschaftsschule. In den Kitas soll damit wieder eine Selbstbehauptungsschulung für die Schulan-

fänger finanziert werden, geht aus einer Pressemitteilung hervor. Demnach suchen sich die Kitas ihre externen Kooperationspartner selbst aus, binden teilweise auch Eltern in die Schulungen ein. Bereits das sechste Jahr in Folge vergibt Kind & Kegel diese projektbezogene Spende, die bei den angehenden ABC-Schützen sehr gut ankommt.

**Nachhilfeprogramm**  
Der Förderkreis der Schule wird die Gelder für das Nachhilfeprogramm, die LUG-Gruppe, in den Klassen zwei bis vier einsetzen. „Ausdrücklich bedanken möchte ich mich bei unseren vielen Helfe-

rinnen und Helfer, ohne die ein Flohmarkt in dieser Größenordnung nicht zu stemmen wäre“, erklärt Sabrina Daubenberger, die Vorsitzende des Vereins. Rund 80 Menschen halfen beim Aufbau, Verkauf und Abbau mit. Ihre selbst gebackenen Kuchen spenden erfreuten die zahlreichen Besucher.

Beim nächsten Flohmarkt am 7. Oktober von 12 bis 14 Uhr in der Begegnungsstätte Grötzingen dreht sich alles um die Herbst- und Winterausrüstung. Wer Interesse an einer Mitarbeit hat, kann sich melden unter info@flohmarkt-groetzingen.de

## Maja-Tanz der Hexensamen als Höhepunkt

Frühlingsfest für Senioren mit abwechslungsreichem Programm



Viele Senioren nutzten die Gelegenheit, sich beim Frühlingsfest bei Kaffee und Kuchen auszutauschen.  
Foto: Ortsverwaltung Grötzingen

(ovg/red.) Eine frühlingshafte gedeckte Tafel erwartete die Senioren beim Frühjahrsfest der Ortsverwaltung im Saal des Herbert-Schweizer-Hauses, Begegnungsstätte Grötzingen.

**Kaffee und Kuchen**  
Nach der Begrüßung durch Ortsvorsteherin Karen Eßrich nutzten die Gäste die Gelegenheit, sich bei Kaffee und Kuchen über die Tische hinweg auszutauschen, geht aus einer Pressemitteilung der Ortsverwaltung hervor.

**Musik und Tanz**  
Anna Böhmer sorgte mit ihrem Konzert „Frühlingswind“ am Klavier für die musikalische Unterhaltung. Den krönenden Abschluss dieses lebhaften Nachmittags bildeten die Hexensamen der Hottschek Narrenzunft, welche die Herzen der Gäste zum „Maja-Tanz“ schmelzen ließen.

## In eigener Sache

Wer halt historische Fotos vom Historischen Ortskern?

Das Durlacher Blatt sucht Fotos aus dem alten Grötzingen. Vor allem geht es dabei um den Ortskern mit der ehemaligen Löwenstraße, Lammstraße (beide Straßen heute „Im

Oberviertel“) und der Friedrichstraße. Gerne holen wir die Fotos bei Ihnen ab, erstellen dann eine Kopie und Sie erhalten diese selbstverständlich unverseht zurück.

Sie erreichen uns unter Telefon 0721-408845 oder kontakt@durlach-media.de. An dieser Stelle sagen wir schon jetzt: Herzlichen Dank für Ihre Mühen!



PFINZTALBOTE

Teil des Gewerbegebietes wird zum Naturschutzgebiet

**Bebauungsplan Hochwiesen: Gemeinderat stimmt Änderung zu**

(sek/red.) Aus dem Jahre 1973 existiert ein rechtskräftiger Bebauungsplan Hochwiesen II, doch hat sich im nördlichen Teil des Geltungsbereichs im Laufe der Zeit ein nach Ansicht des Regierungspräsidiums gesetzlich geschütztes Waldbiotop entwickelt. Diese sogenannte „Edergrube“ will das Regierungspräsidium nun als Naturschutzgebiet ausweisen und damit dauerhaft als Biotop sichern.

**Klare Mehrheit**

Dies ist jedoch nur möglich, wenn der Gemeinderat einen Teil des Bebauungsplans von 1973 aufhebt – was das Gremium schon vor zwei Jahren beschlossen hatte. Im November 2021 war der geänderte Bebauungsplan erstmals öffentlich ausgelegt worden. Nun entschied der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung mit 14:3 Stimmen die Aufhebung eines Teilbereichs des Bebauungsplans Hochwiesen II. Vier Mitglieder des Gremiums enthielten sich der Stimme.



Rot umrahmt: das neue Naturschutzgebiet Hochwiesen. Foto: Gemeinde Pfinztal

Der Bebauungsplan Hochwiesen II sah ursprünglich Gewerbeflächen vor. Mit dem neuen Beschluss ist der nördliche Teil nun nicht gewerblich nutzbar, sondern als Naturschutzgebiet ausgewiesen. Es soll sicherstellen, dass Amphibien zu ihren Laichgewässern in der Edergrube wandern können. Insbesondere geht es um nachweislich große Vorkommen von Kammolchen und Springfröschen.

**Laichgewässer**  
Insgesamt sind in dieser ehemaligen Abbaugrube und den angrenzenden Wiesenflächen 327 Tier- und Pflanzenarten nachgewiesen. Die Grube weist unterschiedlich tiefe Wasserbereiche und Schilfröhrichte auf, womit sie ein wertvolles Laichgewässer für Amphibien ist.

Klaus-Helmar Rahn (ULiP) hält die Ausweisung des nördlichen Teils als Naturschutzgebiet für „mehr als sinnvoll“. Auch Dagmar Elsenbusch (SPD) sprach von einem „schützenswerten Gebiet“. Frank Hörter (CDU) hingegen gewichtete den Verlust an Gewerbefläche höher und stimmte der Vorlage nicht zu.

seit 1998

UNGER IMMOBILIEN

Sachverständiger & Makler

Bewertung - Gutachten - Beratung - Vermittlung

persönlich - unabhängig - erfahren

Ihr Fachmann rund um das Thema Immobilien!

Ihr **Markus Unger**

Dipl. Sachverständiger (DIA) für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken, für Mieten und Pachten

Bergstr. 44 - 76327 Pfinztal - [www.unger-immobilien.de](http://www.unger-immobilien.de) - 07240-202334

25 Jahre

2023

TOP

2023

PFINZTAL

seniorenfreundlicher Service

[www.durlacher-blatt.de](http://www.durlacher-blatt.de)

Zwei Schulen, ein Bekenntnis: kein Rassismus

**Geschwister-Scholl-Realschule und Ludwig-Marum Gymnasium**



Vertreter der Schülermitverantwortungen (SMV) beider Schulen mit einem klaren Bekenntnis gegen Rassismus: (von links) Tim Weiß, Kenny Dong, Leon Hildebrandt, Chiara Sand, Rasmus Ellwanger, Sarah Spitz und Vincent Traxl. Foto: Maximilian Hildebrandt

(pm/red.) Schon von Weitem konnte man hören, dass dieser Morgen am 10. Mai kein gewöhnlicher war: Die gesamte Schülerschaft des Bildungszentrums Pfinztal und das Kollegium beider Schulen hatten sich auf dem von Realschülern bunt bemalten Schulhof versammelt, bevor die Band der Geschwister-Scholl-Realschule gewohnt schwungvoll eine besondere Feier eröffnete: die feierliche Aufnahme der Geschwister-Scholl-Realschule (GSR) und des Ludwig-Marum Gymnasiums (LMG) in das Netzwerk „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“.

**Selbstverpflichtung**

Mit der Beitrittserklärung gehe eine Selbstverpflichtung eines jeden einher, sich gegen jegliche Form der Herabwürdigung von Menschen zu stellen und sich gemäß dem Motto „Hinschauen – nicht wegsehen“ aktiv für Projekte gegen Diskriminierung einzusetzen. Dies machten die beiden Schulleiterinnen, Elke Engelmann und Barbara Fuchs, laut Pressemitteilung gleich zu Beginn klar. Mit einer La Ola - Welle verließen Schüler und Lehrer diesen Worten Nachdruck: „Sie brachten spürbare Wellen des Miteinanders in Gang“, heißt es in der Pressemitteilung weiter.

**Bunte Flagge**  
Sarah Spitz, Mitglied des SMV-Teams des LMG, ging auf die bunte Flagge mit der Aufschrift „Gemeinsam gegen Rassismus“ ein, die die beiden Verbindungslehrer des LMG, Felix Kramer und Alexander Strobel, über den Köpfen der Schülerschaft ausbreiteten. „Demnächst wird diese, sobald sie mit allen Unterschriften versehen ist, der bereits erwähnten Selbstverpflichtung sichtbar Ausdruck verleihen und im Schulhaus gehisst werden“, führen die Schulen in ihrer Pressemitteilung aus.

**Symbolträchtig**

Ein Höhepunkt der symbolträchtigen Veranstaltung war

für viele der Auftritt von Ophelia Baisch-Neves (LMG) und Francis van Ross (GSR), die sich mit ihrem selbst geschriebenen Song „Stupid Love“ in die Herzen der Menge sangen.

„Ihr seid bunt, ihr setzt euch füreinander ein – toll!“, lobte Pfinztals Bürgermeisterin Nicola Bodner die Schülermitverantwortungen (SMV) beider Schulen, die sich bereits vor Monaten auf den Weg für die Aufnahme ins Netzwerk „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“ gemacht hatten. Sie wolle die beiden Schulen künftig als Patin in ihrer Arbeit gegen Rassismus unterstützen, kündigte Bodner an.

Schließlich verlasen SMV-Mitglieder beider Schulen Zitate, um zum couragierten Handeln gegen Diskriminierung zu motivieren. Zusammen mit ihren Verbindungslehrerinnen, Irene Ayilara und Ann-Sophie Bauer, hatte die Schülermitverantwortung des Gymnasiums Parolen anti-rassistischer Bewegungen zusammengetragen und damit Papierflieger bedruckt. Diese flogen dann zum Abschluss der Feier mit bunten Luftballons in die Menge.

und dem LMG nun bereits 351 Schulen in Baden-Württemberg beigetreten. Doch komme es nicht auf Zahlen und Äußerlichkeiten an, betonte er, sondern darauf, was an den Schulen gemacht wird. „Das, was in der Schule passiert, hat Strahlwirkung in die Gesellschaft.“

**Flieger mit Parolen**

Schließlich verlasen SMV-Mitglieder beider Schulen Zitate, um zum couragierten Handeln gegen Diskriminierung zu motivieren. Zusammen mit ihren Verbindungslehrerinnen, Irene Ayilara und Ann-Sophie Bauer, hatte die Schülermitverantwortung des Gymnasiums Parolen anti-rassistischer Bewegungen zusammengetragen und damit Papierflieger bedruckt. Diese flogen dann zum Abschluss der Feier mit bunten Luftballons in die Menge.

TERMINE

**Montag, 29. Mai**  
11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst aller Kirchengemeinden in Pfinztal auf dem Hopfenberg mit den Posaunenchor, Hof des Gemeindehauses Berghausen.

**Dienstag, 13. Juni**  
18 Uhr: Technik- und Umweltausschuss, Gemeinde Pfinztal, Selmnitzsaal.

Blechlawine erfordert überarbeitetes Parkraumkonzept

**Pfinztaler Gemeinderat spricht sich für Nachbesserungen aus / Kritik von Anliegern**



Groß war das Interesse der Bürger zum Thema „Parkraumkonzept“. Foto: Elke Fleig

(sek/red.) Pfinztal ächzt unter der Blechlawine auf den Bundesstraßen. Hinzu kommt, dass oft beide Seiten der Hauptverkehrsstraßen zugestiegen sind. Abhilfe schaffen soll ein Parkraumkonzept, wonach Parken dann nur noch an eingezeichneten und markierten Stellen erlaubt sein soll.

Umsetzen soll dies das Planungsbüro „Modus Consult“, das in Sachen endgültige Markierungen schon mit den Bürgern gesprochen hat. Indes kritisieren Anwohner inzwischen, dass sie bei den Vor-Ort-Terminen viele gute Vorschläge vorgetragen haben, es dann aber keine Rückmeldungen und auch keine weiteren Gespräche gegeben habe. Daher überraschte es auch nicht,

dass viele der betroffenen Bürger im Sitzungssaal in der Hagwaldhalle in Kleinsteinbach anwesend waren.

**Kritik von Anliegern**

Schon die „Bürgerfragestunde“ hatten sie genutzt, sich zu dem Thema zu äußern. Die konstruktiven Begehungen hätten eigentlich nichts gebracht, kritisierten sie, da es keine weiteren Gespräche gegeben habe. „Die versprochene Bürgerbeteiligung war mehr als ein Flop“, sagte eine Betroffene. Nach Meinung der Anwohner spielten ihre Belange keine Rolle.

Frank Gericke von Modus Consult erläuterte, dass sie als Planer immer auf die Straßenverkehrsordnung achten müssen,

etwa auf eine Gehwegbreite von mindestens 1,50 Meter und eine Fahrbahnbreite von mindestens 3,05 Meter. Dies sei notwendig, damit Rettungsfahrzeuge und Feuerwehren durchkämen. Außerdem sei das Parken auf Gehwegen ja grundsätzlich nicht erlaubt.

**Grüne klar dafür**

Im Gemeinderat stimmten die Grünen dem Konzept zu. „Wir unterstützen die Konzeption und gehen auch nicht Konflikten aus dem Weg“, sagte Monika Lüthje-Lenhardt. Niemand habe einen Rechtsanspruch auf das Vorhalten eines öffentlichen Parkplatzes, verdeutlichte sie. Ziel des Parkraumkonzepts sei nicht der Kampf gegen das Auto, sondern eine

faire Verteilung des begrenzten öffentlichen Raumes für alle Verkehrsteilnehmer. „Die Fraktion der Grünen/Die Linke plädiert neben dem Parkraumkonzept für die Entwicklung eines Umsetzungskonzeptes mit Feintuning zur Erprobung beziehungsweise Evaluation“, erklärte Lüthje-Lenhardt. Daher soll nach Meinung der Grünen/Die Linke das Umsetzungskonzept mit Öffentlichkeitsarbeit als nächsten Schritt den Qualitätskreislauf im Prozess in den einzelnen Ortsteilen entwickeln. Klaus-Helmar Rahn (ULiP) schloss sich ihren Ausführungen an.

SPD-Sprecher Ulrich Roßwag sprach sich unbedingt für das Parkraumkonzept aus, forderte aber etliche Nachbesserungen. Besonders die Anregungen der Bürger sollten mehr gewürdigt werden. Markus Ringwald stellte klar, dass die CDU das Parkraumkonzept nicht infrage stelle. „Wir wollen daran weiterarbeiten“, erklärte er.

**Woran zu arbeiten ist**

Daher hätten CDU und SPD einen gemeinsamen Antrag gestellt, in dem sie sehr viel Wert auf die Einbeziehung der Bundesstraßen 10 und 293 legen. Diese haben in Berghausen und in Söllingen hohes Gefährdungspotential. Nach Ansicht von CDU und SPD müssten in Berghausen folgende Straßenzüge überarbeitet werden: An der Bahn sowie die Sommer-, Schlossgarten-, Oberlin-, Kelter- und Bärenstraße.

Auf dem Prüfstand stehen weiterhin die Jahn/Blumenstraße, Waldstraße und der Steinweg in Söllingen, der untere Teil der Ochsenstraße in Kleinsteinbach und die Wesostraße in Wöschbach. Die beiden Fraktionen fordern von der Verwaltung einen Planungsvorschlag, um dem Parkdruck entgegenzuwirken.

Am Ende der langen Diskussion wurde der Verwaltungsantrag – die Umsetzung des Parkraumkonzeptes in der vorliegenden Form – abgelehnt, der fraktionsübergreifende Antrag von CDU und SPD mehrheitlich angenommen.

- Spanndecken
- Badmöbel
- Duschabtrennungen

Ihr Traumbad... alles aus einer Hand!

Reetzstraße 48  
Pfinztal Söllingen  
Tel.: 07240 926240

**BADSTUDIO**  
Pfinztal

[www.badstudio-pfinztal.de](http://www.badstudio-pfinztal.de)

600 m²

Ausstellungsfläche

...lassen Sie sich inspirieren!



# BERGDORFFÄCHER

## Tilmann Pfannkuch vom Ortschaftsrat Wettersbach verabschiedet

Abschied nach 29 Jahren ehrenamtlicher Kommunalpolitik



(v.l.n.r.):Tilmann Pfannkuch, Roland Jourdan (jetzt erster Stellvertreter-Ortsvorsteher), Ortsvorsteherin Kerstin Tron, Ursula Seliger (zweite Stellvertreter-Ortsvorsteherin) Marianne Köpfler (neues Ratsmitglied)  
Foto: Siegfried König

(sek/red.) In der letzten Wettersbacher Ortschaftsratsitzung wurde Tilmann Pfannkuch nach nunmehr 29 Jahren ehrenamtlicher Tätigkeit im Ortschaftsrat offiziell verabschiedet. Es war sein Wunsch, nicht bis zur Kommunalwahl 2024 zu warten, sondern Nachfolgerin Marianne Köpfler die Chance zu geben, sich einarbeiten zu können und die Fraktion mit neuer Tatkraft voranzubringen.

In den 29 Jahren im Ortschaftsrat war er von 1999 bis 2015 Fraktionsvorsitzender der CDU/FW Fraktion und seit 1997 bis heute erster Stellver-

treter-Ortsvorsteher. Für das Gremium und für die Ortsvorsteherin stellte Pfannkuch ein unverzichtbares wandelndes Lexikon für Informationen über die örtlichen Verhältnisse in den beiden Ortsteilen dar. Geschätzt war er dafür, dass er immer Leistungen und Meinungen der anderen, sei es von Kollegen aber auch von Verwaltungsmitarbeitern würdigte. „Sie haben sich als ehrenamtlicher Kommunalpolitiker unter Hintenanstellen persönlicher Interessen für das Allgemeinwohl engagiert und viel Zeit mit ihrer Familie geopfert“, lobte Ortsvorsteherin Kerstin Tron.

**Finger in die Wunde gelegt**  
Pfannkuch hatte viele wichtige Entscheidungen mitgetragen und sich für das Wohl der Bürger der beiden Ortsteile eingesetzt. Wettersbacher Projekte wie das Sanierungsgebiet Grünwettersbach, Energiekonzept für beide Ortsteile, die Lebensmittelversorgung, das Thema Verkehrsproblematik allgemein und nicht zu vergessen das Thema Radweg hatte er mit großem Engagement mitgetragen. Auch das Thema Wohnungen, die Innenentwicklung von Wettersbach, die heutige Kita- und Schulsituation waren für ihn äußerst wichtige Themen. All diese

Themen mussten mit den Bürgern diskutiert werden und fast immer war seine große Überzeugungsarbeit in der Bevölkerung von Nöten. Ortsvorsteherin Tron schätzte an ihm seine Gewissenhaftigkeit, seine Loyalität und seine Verlässlichkeit.

Auf seine pointierten Redebeiträge, die immer mit Fakten und Zahlen untermauert waren und oftmals den Finger in die Wunde gelegt haben, muss das Gremium nun verzichten. Ortsvorsteherin Tron sprach die Hoffnung aus, dass er dem Gremium und der Verwaltung weiterhin beratend zur Seite stehen wird. Nicht unerwähnt solle auch das große Engagement von Pfannkuch in den örtlichen Vereinen bleiben. So profitieren zum Beispiel die Bergdorfprofis von seinem Verantwortungsbewusstsein, seinem Organisationstalent und seiner Entscheidungsfreude. Zum Ende ihrer Rede fügte Tron ein Zitat von John F. Kennedy an: „Wenn wir unsere Dankbarkeit zum Ausdruck bringen, dürfen wir nie vergessen, dass die höchste Wertschätzung nicht darin besteht, Worte zu machen, sondern sie zu leben.“

**Mehr Zeit im Garten**  
Die Fraktionsgemeinschaft CDU/FW verabschiedete Pfannkuch mit einem Rasentrimmer als Geschenk, in der Hoffnung, dass er nun nach dem Ausscheiden aus dem Ortschaftsrat mehr Zeit habe, seinen Garten auf Vordermann zu bringen. Roland Jourdan (CDU/FW) machte deutlich, dass es der Fraktion schon schwerfalle, Pfannkuch, der nun insgesamt 10.550 Tage als Ortschaftsrat ehrenamtlich tätig war, zu verabschieden. „Wir werden Dich sehr ver-

missen, hoffen aber, dass Du uns jederzeit mit Rat und Tat zur Seite stehen wirst“, sagte Otmar John (CDU/FW).

**Zukunft wird spannend**  
In seiner letzten Ansprache im Ortschaftsrat bedankte sich Pfannkuch bei seiner Ehefrau, die ihm stets den Rücken freigehalten und gestärkt hat. „Ich bin sehr dankbar, dass ich in den Jahren meiner Zugehörigkeit zum Ortschaftsrat einige Akzente setzen durfte wie zum Beispiel das Gewerbegebiet Winterrot, bei der Entwicklung von Wohnraum und Bauflächen – hier insbesondere das Neubaugebiet entlang der Esslinger Straße. Gerade dieses Vorhaben habe ich sehr kritisch begleitet und diese Auseinandersetzung war meines Erachtens sehr wichtig.“ Für Pfannkuch kommt auf den Ortschaftsrat wichtige Entscheidungen zu. Ganz besonders die Frage nach der Zukunft des Ortschaftsrates und der Ortsvorsteherin. Für ihn ist es wichtig, das Gremium zu erhalten, denn hier werde Politik direkt bei und für die Menschen gemacht. Damit dies so weitergehe, sei es erforderlich, eine gut arbeitende Ortsverwaltung zu haben.

Als Nachfolgerin für den auscheidenden Pfannkuch wurde Marianne Köpfler vereidigt. Sie wurde 2014 auf Anhieb in den Karlsruher Gemeinderat gewählt und war dort Mitglied verschiedener Ausschüsse. Aus familiären Gründen trat sie während der Amtsperiode zurück. 2019 ließ sie sich wieder als Ortschaftsrats-Kandidatin aufstellen und gehört nun dem Gremium an. Roland Jourdan wurde vom Gremium als Nachfolger von Pfannkuch zum ersten Stellvertreter der Ortsvorsteherin gewählt.

## Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus

Eingemeindung soll gefeiert werden / Energiequartier

(uma/red.) Vor 50 Jahren verlor Wolfartsweiler seine Eigenständigkeit. Die Eingemeindung nach Karlsruhe war das Ziel von Oberbürgermeister Günther Klotz. Doch Ortsverwaltung und Bürger hielten nicht viel davon. 1972 votierten 79,2 Prozent der stimmberechtigten Wolfartsweilerer gegen den Anschluss an die Großstadt. Doch der Prozess ließ sich nicht aufhalten.

Im Zuge der baden-württembergischen Gemeindereform bekam Karlsruhe 1973 neben Wolfartsweiler weitere neue Stadtteile. Mittlerweile sind 50 Jahre vergangen und dieses Jubiläum soll am Sonntag den 10. September stilvoll im Rahmen eines Bürgerfestes gefeiert werden.

Es ist daran gedacht, auf dem Gelände des Freibad Wölflle und der Hermann-Ringwald-Halle entsprechende Stände aufzubauen. Man geht davon aus, dass die ortsansässigen Vereine, kirchliche Organisationen und die Feuerwehr tatkräftig bei der Durchführung helfen. Ein eventuell entstehender Gewinn soll wohlhätig gespendet werden.

Der Ortschaftsrat unter Leitung von Dr. Anton Huber beschäftigte sich am Dienstag, 9. Mai, hauptsächlich mit dem Thema Energieeinsparungen und hatte dazu eine Expertin der Karlsruher Energie- und Klimaschutzagentur (KEK) eingeladen.

Julia Hochschild berichtete, dass Wolfartsweiler seit 2021 das achte Energiequartier in der Stadt Karlsruhe ist. Im Rahmen des Projekts können betroffene Bürger eine kostenfreie und individuelle Beratung durch die unabhängigen Energieberater der KEK in Anspruch nehmen. Heizung und Gebäudehülle werden betrachtet und der Energieverbrauch beim derzeitigen energetischen Zustand des Gebäudes abgeschätzt.

Darüber hinaus schlagen sie Maßnahmen zur Energieeinsparung, Sanierung und Möglichkeiten zur Nutzung erneuerbarer Energien vor. Fragen zu einer kostenfreien Erstberatung und die Anmeldung nimmt die KEK unter [quartiere@kek-karlsruhe.de](mailto:quartiere@kek-karlsruhe.de) oder telefonisch unter 0721 480 88 – 21 an.

## Der Ortschaftsrat tagt in Stupferich

Photovoltaik und Sanierungen

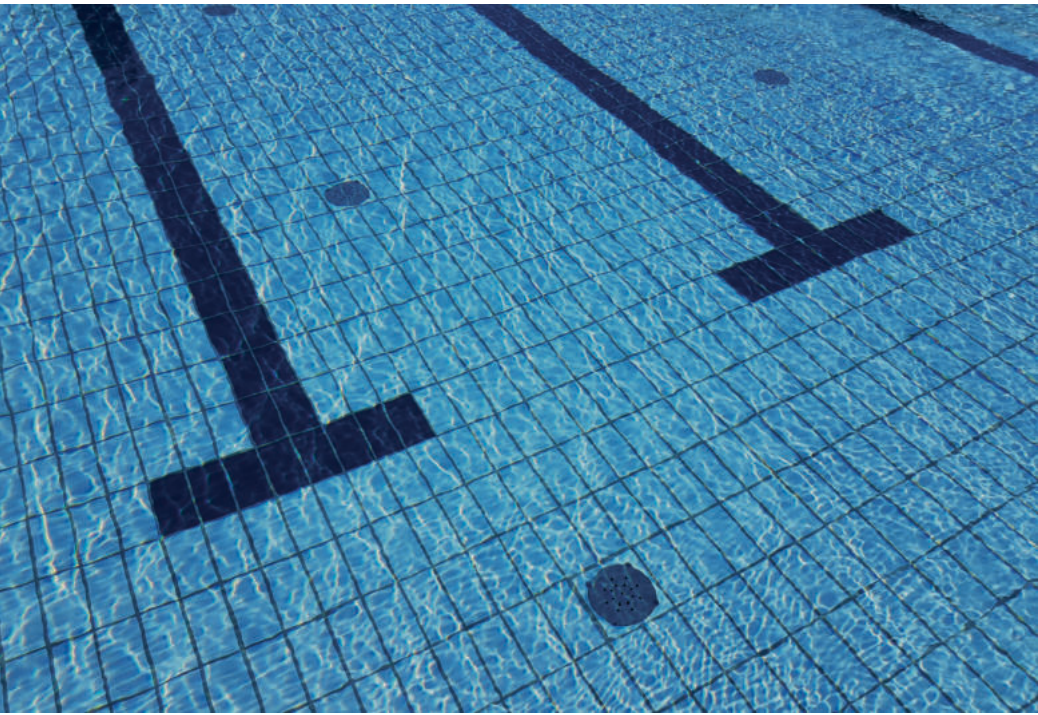
(pm/red.) Am Mittwoch, 7. Juni, 19 Uhr findet die nächste Ortschaftsratsitzung des Rates in Stupferich statt.

Im Sitzungssaal des Rathauses wird unter anderem über den

Sachstand der Überprüfungen für den Einbau einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Aussegnungshalle gesprochen. Auch die Sanierung der Karlsbader Straße steht auf der Tagesordnung.

## Wölflle mit verlängerten Betriebszeiten

Gute Nachrichten für alle „Wasserratten“



Ab 27. Mai kann im Wölflle bis 20 Uhr geschwommen werden.  
Foto: Förderverein Freibad Wolfartsweiler e.V. / Dr. Frank Wittemann

(pm/red.) Gute Nachrichten für „Wasserratten“ kommen aus Wolfartsweiler: Über die seit 1. Mai in der Vorsaison angebotenen Öffnungszeiten täglich von zwölf bis 19 Uhr hinaus, werden diese ab Samstag, 27. Mai, verlängert. „Wir schaffen es, in der Hauptsaison wieder Zeiten wie in den Vorjahren anzubieten“, freut sich Christa Grafmüller-Hell, Vorsitzende des Fördervereins Freibad Wolfartsweiler. Das Bad wird ab 27. Mai daher montags, mittwochs und freitags wieder von sieben bis 20 Uhr sowie dienstags, donners-

tags, freitags, samstags, sonntags und an Feiertagen (daher auch am Pfingstmontag) von neun bis 20 Uhr geöffnet haben.

**Dank ehrenamtlicher Rettungsschwimmer**  
„Möglich machen dies vor allem ehrenamtliche Rettungsschwimmer und -schwimmerinnen, die wir dank nachhaltiger Bemühungen hinzu gewinnen konnten“, so Grafmüller-Hell. Das Wölflle hatte wegen des allgemein bestehenden Personalmangels in der Bäderbranche, in den letzten Wo-

chen verschiedene Aktionen durchgeführt, um zusätzliches Aufsichtspersonal zu gewinnen.

Außerdem plant das Wölflle bei sehr heißen Temperaturen anlassbezogen weiter verlängerte Öffnungszeiten in den Abendstunden über die 20-Uhr-Grenze hinaus. Grafmüller-Hell betont, dass auch hier vor allem Ehrenamtliche zum Einsatz kommen: „Zum Glück haben wir diese Bürger, die uns solche kurzfristig angesetzten Abendevents verwirklichen lassen.“

## Finanzspritze für die Einsatzgruppe Drohne

BBBank Karlsruhe unterstützt DRK-Ortsverein Hohenwettersbach

(jl/red.) Für die Umsetzung ihres Projekts „Einsatzgruppe Drohne“ wurde der Ortsverein Hohenwettersbach des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) mit einer großzügigen Spende in Höhe von 3.000 Euro unterstützt. Die Badische Beamtensbank Karlsruhe setzte somit wieder ein Zeichen der langjährigen Verbundenheit, heißt es in einer Pressemitteilung des Ortsvereins.

Die BBBanken und das Deutsche Rote Kreuz engagieren sich beide vor Ort für die Menschen und das Zusammenleben. Es verbinden zahlreiche gemeinsame Aktionen, die speziell auch von der BBBank Karlsruhe unterstützt werden. Yasemin Ergin, Leiterin der BBBank-Filiale Durlach, übergab den symbolische Spendenscheck Mitte Mai an Schatzmeister Klaus Becker sowie an die beiden Obmänner der Einsatzgruppe Dohne, Stephan Schindewolf und Dymtro Udodenko.

**Zehn Einsatzkräfte**  
Die Idee zu der Einsatzgruppe in Hohenwettersbach entstand

2022 bei einem großen Sanitätswachdienst im Stadtteil, den eine Fachfirma erstmals mit Unterstützung von Drohnen zusätzlich absichert hatte. Die neuen technischen Möglichkeiten gefielen den Rotkreuzlern, weshalb sie in einem Arbeitskreis ein Konzept entwickelten. Seit Monaten sind nun mehr als zehn Einsatzkräfte dabei, sich mit der neuen Technik zu beschäftigen, Schulungen zu besuchen, Lizenzen zu erwerben, Genehmigungen einzuholen und eine weiterführende Strategie zu entwickeln und Flugpraxis zu sammeln.

**Keine Konkurrenz**  
Laut Pressemitteilung will die Einsatzgruppe keine Konkurrenz zu bereits bestehenden und etablierten Drohnengruppen der „Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben“ (BOS) sein. Unter dem Motto „Immer und gerne von den Großen lernen“ seien deshalb schon erste, vielversprechende Abstimmungsgespräche mit dem ASB-Karlsruhe und dem DRK-Kreisverband Karlsruhe geführt worden.



Yasemin Ergin, Leiterin der BBBank-Filiale Durlach (rechts) und Kundenberaterin Hannah Block übergeben den Spendenscheck an (dazwischen, von links) die beiden Obmänner der Einsatzgruppe Drohne, Dymtro Udodenko und Stephan Schindewolf sowie Schatzmeister Klaus Becker.  
Foto: BBBank Karlsruhe Filiale Durlach

### TERMINE

**Sonntag, 28. Mai**  
9 Uhr: Heilige Messe, St Cyriakus Stupferich  
9.30 Uhr: Gottesdienst, ev. Kirche Hohenwettersbach  
9.30 Uhr: Gottesdienst, Waldenserkirche, Palmbach  
11 Uhr: Gottesdienst, Evange-

lischen Kirche Grünwettersbach  
11 Uhr: Gottesdienst, Jakobskirche Wolfartsweiler  
11 Uhr, Heilige Messe mit Feiern des 50-jährigen Wehejubiläums von Domkaplan Sauer, St. Konrad Hohenwettersbach

**Mittwoch, 31. Mai**  
17.30 Uhr: Friedensgebet, St. Cyriakus Stupferich

**Mittwoch, 7. Juni**  
19 Uhr: Ortschaftsratsitzung Stupferich, Sitzungssaal Rathaus Stupferich

Das nächste  
Durlacher Blatt  
erscheint am  
9. Juni 2023.



BAUEN UND SCHÖNER WOHNEN

Anzeigeninformation

### Tiny-House und die Norm

**Tiny-House-Verband definiert erstmals die „Industrienorm Kleingebäude“**

(pm/red.) Tiny Houses erfreuen sich wachsender Beliebtheit. Probleme allerdings gibt es noch häufiger im Baurecht und der damit verbundenen Genehmigung für den Bau von Minihäusern. Um dem entgegenzuwirken und um den aktuellsten Stand der Technik von Tiny Houses zusammenzufassen, hat der Tiny-House-Verband nun erstmals die „Industrienorm Kleingebäude“ niedergeschrieben.

**Grundlage für Kleinwohnbauten**  
Die Norm versteht sich laut Verband als Grundlage für die Herstellung verschiedener Kleingebäude, indem sie die wichtigsten Anforderungen für eine verantwortungsvolle Bauweise regelt. In erster Linie sind das sicherheitstechnische, andere technische und baubiologische Anforderungen. Zu den Anforderungen gehören aber auch gesellschaftlich vereinbarte Kriterien zur Nachhaltigkeit.

Durch die Zusammenfassung des aktuellsten Stands der Technik, wollen die 13 Auto-

rinnen und Autoren der Norm die Anforderungen an eine Mindestqualität im Bauwesen so aufstellen, dass – bei Erfüllung der Kriterien – ein Bauantrag und die Baugenehmigung wahrscheinlicher werden.

**Beteiligte an der Normerstellung**  
Bei der Erstellung der „Industrienorm Kleingebäude“ beteiligt, waren Vertreterinnen und Vertreter der Wirtschaft, Normenanwendende, der Verband bzw. die Interessensvertretung, Wissenschaft und Forschung sowie Prüfstellen und Vertreter des Baurechts. Die Norm wurde von allen Mitgliedern des Normengremiums einstimmig verabschiedet. Die Leitung des Gremiums hatte Martin Zeller, externer Experte für Normung, inne. Finanziert wurde der Prozess der Normfindung durch die Mitgliedsbeiträge und Spenden der Vereine – wie Tinyhouses Region Stuttgart e.V., Tiny Houses Karlsruhe e.V., Tiny House Lechrain e.V., Tiny House Bielefeld e.V. und tinyhouse FREISING e.V.

### Duschanisierung für Senioren

Einfacher Einstieg - Rutschsicherer Boden - Pflegeleichte Rückwände und Duschkabinen!

**Ist Ihnen der Einstieg in Ihre Dusche zu hoch oder müssen Sie zum Duschen in die Badewanne klettern, dann machen Sie Ihr Bad jetzt altersgerecht.**

In nur 1 - 3 Tagen sind die meisten Duschen altersgerecht oder die Badewanne zu einer Dusche umgebaut und ermöglichen Ihnen ein leichtes ein und aussteigen. So können Sie bis ins hohe Alter, ohne auf fremde Hilfe angewiesen zu sein, Duschen wann Sie wollen.

Wir die Fa. **mein BAD - markus klein** und die angeschlossenen Handwerker, die für einen reibungslosen und unkomplizierten Ablauf mit allen anfallenden Arbeiten sorgen, haben uns auf die Bad-Teilsanierung spezialisiert und schon hunderte Duschen und Badewannen altersgercht gemacht. Sie erhöhen hierdurch nicht nur Ihre Lebensqualität, sondern erleichtern sich auch den Alltag, weil Sie an Sicherheit gewinnen und das Unfallrisiko verringern.

Zu unseren Produkten, die es uns ermöglichen eine Duschanisierung in kürzester Zeit durchzuführen,

gehören unter anderem ein fugenloser Duschkboden, der aufs Maß gefertigt wird und der mit einer Anti-Rutsch-Beschichtung für den sicheren Stand, ausgestattet ist. Den Duschkboden bekommen wir genau wie die fugenlosen Wandpaneele in über 2000 Farben.

Die Wandpaneele können zusätzlich mit einer Regalnische ausgestattet werden. Das ist der optimale Stauraum in der Dusche, um Ihr Haarshampoo und Duschgel an einer gut erreichbaren Stelle aufzubewahren.

Haltegriffe, Sitzgelegenheit und vieles Weitere können wir in Ihre neue Dusche mit einbauen und als abschließendes Highlight, haben wir die pflegeleichtesten Echtglas-Duschkabinen für Sie.

Wenn Sie jetzt in einem persönlichen Beratungsgespräch erfahren wollen, welche Möglichkeiten es gibt, um Ihr Badezimmer in nur 1-3 Tagen altersgerecht zu machen, dass auch Sie wieder einfach und sicher in Ihre Dusche kommen, dann rufen Sie uns an und vereinbaren Ihren persönlichen Termin.



**mein BAD** Ihr Senioren  
**markus klein** **BAD-Profi**

[www.meinbad-mk.de](http://www.meinbad-mk.de) Jetzt Termin vereinbaren! Telefon: 07255 - 76 88 880

### Energie sparen leicht gemacht

Energiespar- und Halogenlampen verschwinden

(txn/red.) Leuchtdioden lösen zunehmend herkömmliche Lampen ab. Die Europäische Union (EU) verbannte zum 1. September 2021 Lampen mit hohem Stromverbrauch: Betroffen sind weitere Halogenlampen und die Kompaktleuchtstofflampen mit integriertem Vorschaltgerät – besser bekannt als Energiesparlampen.

In puncto Stromverbrauch können sie mit ihren Nachfolgern, den sehr energieeffizienten und langlebigen LEDs, schon lange nicht mehr mithalten. „Das heißt allerdings nicht, dass es diese Lampen seit dem Stichtag nicht mehr gibt oder sie gar verboten seien. Es werden nur keine neuen Produkte mehr in den Verkehr gebracht“, erklärt Dr. Jürgen Waldorf, Geschäftsführer der Brancheninitiative licht.de. Lampen im Betrieb oder bereits gekaufte Leuchtmittel können weiter verwendet werden – ein Austausch ist nicht nötig. Eine Weile lang werden diese Lampen auch noch in den Regalen liegen, denn Händler dürfen ihre Lagerware weiter verkaufen. Ein wichtiger Hinweis: „Es gibt zahlreiche Ausnahmen, etwa für Backofen- oder Studiolampen“, betont Waldorf. Sein Tipp: Im Zweifelsfall immer auf der Webseite des jeweiligen Herstellers nachschauen.

Halogenlampen waren wegen ihres brillanten Lichts sehr beliebt. Wie Glühlampen sind es Temperaturstrahler mit einem Wolfram-Wendeldraht, die Strom in Licht und Wärme umwandeln. Ein Großteil von ihnen ist bereits verschwunden. Jetzt folgen lineare Hochvolt-Halogenlampen mit R7s-Sockel und mehr als 2.700 Lu-

men sowie Niedervolt-Halogenlampen mit Reflektor, etwa in den Steckfassungen GU4 und GU5,3. „Energiesparlampen sind gefaltete Leuchtstofflampen und haben einen Edison-Sockel, unter anderem in den Schraubfassungen E14 oder E27. Entwickelt wurden sie als Alternative zu Glühlampen mit ihrem sehr hohen Verbrauch und als Sparwunder gefeiert“, so Waldorf.

Im Vergleich sind heutige LEDs jedoch noch effizienter, starten ohne Anlaufzeit und enthalten kein Quecksilber. Wenn Lampen dann doch das Ende ihrer Lebensdauer erreichen, müssen sie der Umwelt zuliebe richtig entsorgt werden: Energiespar-, Leuchtstoff- und Entladungslampen werden wie LEDs gesammelt und recycelt. Glüh- und Halogenlampen gehören in die Restmülltonne.



Für herkömmliche Lampen wird es irgendwann keine Ersatzleuchtmittel mehr geben. Foto: licht.de/Signify

Wir sind für Sie da...!

AS-Fenstermann OHG  
Tel.: 0721 4765819 • [www.as-fenstermann.de](http://www.as-fenstermann.de)

Maler-fachbetrieb

Tel. 0721 691974  
Fax 0721 6635461

Degenfeldstraße 15  
76131 Karlsruhe

[info@malernessig.de](mailto:info@malernessig.de)  
[www.malernessig.de](http://www.malernessig.de)

mit einem Auge für Design in Holz

-Denkmalschutz  
-Sondertüren  
-Sondermöbel  
-Raum- und Objektdesign

76227 Karlsruhe Pfinzstrasse 1 0721/41636  
[www.dein-schreiner-meier.de](http://www.dein-schreiner-meier.de) [info@dein-schreiner-meier.de](mailto:info@dein-schreiner-meier.de)

Meisterbetrieb  
seit 1973

- Gardinen
- Teppichböden
- PU-Designbeläge
- Parkett, Kork

- Sonnenschutz
- Polsterarbeiten
- Markisen
- Insektenschutz

Langestr. 73 • 76199 Karlsruhe • Tel.: 0721-886165  
[www.bauer-raumausstattung.de](http://www.bauer-raumausstattung.de)

### Den Wintergarten optimal beschatten

Wohlfühlklima für Menschen und Pflanzen schaffen

(txn/red.) Sobald es kühler wird, erklärt der Wintergarten seinen Namen: Grüne Pflanzen und blühende Gewächse im erweiterten Wohnraum stehen im Kontrast zu den kahlen Büschen und Bäumen draußen. Doch nicht nur Pflanzen haben es im Wintergarten gut. Auch die Bewohner können von dort einen gut behüteten Blick auf die Natur genießen. Um ihn ganzjährig nutzen zu können, braucht der Wintergarten jedoch ein hochwertiges Sonnenschutzsystem, das am besten sowohl außen als auch innen installiert wird.



Jeder Wintergarten braucht seinen Sonnenschutz. Schon in der Planungsphase sollte deshalb das Gespräch mit einem Experten aus dem Rollladen- und Sonnenschutzfachbetrieb gesucht werden. Foto: IVRSA/BVRS/txn

Die außen liegende Variante reflektiert Sonnenstrahlen und hält die Wärme von der Verglasung fern. Innen installierte Systeme wie Unterglas-Markisen, Rollos oder Plissees erhöhen den Wärmeschutz und sind zugleich dekorative Elemente.

Welche Lösungen geeignet sind, hängt von vielen Faktoren ab: „Die Ausrichtung des Wintergartens, die Art der Verglasung, eine natürliche Beschattung sowie die Belüftung des Raums spielen eine ebenso wichtige Rolle wie der persönliche Geschmack“, erläutert Marcus Baumeister vom Technischen Kompetenzzentrum des Bundesverbandes Rollläden und Sonnenschutz (BVRS). Ratsam ist es in jedem Fall, die Sonnenschutzprodukte mit intelligenter Steuerung zu versehen. Die Bedienung per Funksender, Smartphone

oder Sprachbefehl erhöht den Komfort und spart Energiekosten. Rollläden- und Sonnenschutzfachbetriebe statten den Wintergarten mit smarter Technik aus, bauen nachträglich eine Beschattung ein oder helfen bei der Planung eines Neubaus. Regionale An-

sprechpartner finden sich im Internet unter [www.rolladen-sonnenschutz.de](http://www.rolladen-sonnenschutz.de)

### Heizung tauschen, Förderung nutzen

(txn/red.) Heizungen, die älter als dreißig Jahre sind, müssen in Deutschland beim Erwerb eines Gebäudes ausgetauscht werden – so schreibt es das Gebäudeenergiegesetz vor. Eine vernünftige Regelung, denn die Heizungstechnologie hat sich enorm weiterentwickelt und wer heute eine alte Heizung austauscht, schont nicht nur das Klima, sondern auch den eigenen Geldbeutel.

Um den Wandel voranzutreiben, gibt es für Heizsysteme, die erneuerbare Energien nutzen, lohnende Fördergelder.

Staat, Länder, Kommunen und Energieversorger bieten Zuschüsse sowie zinsgünstige Kredite an, um klimafreundliches Heizen attraktiver machen. Zum Beispiel bei der Kombination von Pelletsystem und Solarthermie: Die staatliche Unterstützung erleichtert den Umstieg auf ein regeneratives Heizsystem.

Eine praktische Übersicht bietet die Fördermitteldatenbank auf [www.paradima.de](http://www.paradima.de), die sämtliche Förderprogramme auflistet und die Ergebnisse zum Download bereitstellt

**LBS**  
Ihre Baufinanzierer!  
LBS in Karlsruhe, Siegfried-Kühn-Str. 4  
Tel. 0721 9132611  
[Karlsruhe@LBS-SW.de](mailto:Karlsruhe@LBS-SW.de)

- Reparaturen
- Rolläden
- Jalousien
- Plissees
- Markisen
- Smart Home

Rolladen Strecker GmbH  
Tel.: 0721 23179 • Fax: 0721 21377  
[info@rolladen-strecker.de](mailto:info@rolladen-strecker.de)  
[www.rolladen-strecker.de](http://www.rolladen-strecker.de)



# GESUNDHEIT UND WOHLBEFINDEN

## Von Brustvergrößerung bis Augenlidstraffung

Warum die Rekonvaleszenzphase so wichtig ist und wie lange sie nach Eingriffen dauern kann

(pm/red.) Noch immer erfreuen sich Beauty-Eingriffe weltweit großer Beliebtheit. Für einige stellen sie einen optimalen Weg dar, um der eigenen Idealvorstellung näher zu kommen – andere hingegen sehen darin eine Möglichkeit, dort nachzuhelfen, wo Sport und Ernährung nicht das gewünschte Ergebnis erzielt haben. Auch Menschen, die sich aufgrund eines Unfalls, einer Krankheit oder durch Gewichtsabnahmen und Schwangerschaften nicht mehr in ihrem Körper wohlfühlen, können mithilfe der Schönheitschirurgie neue Lebensfreude erlangen. Damit diese Freude lange erhalten bleibt und das bestmögliche Resultat erzielt werden kann, gilt es nach einem Eingriff die Schonzeit einzuhalten. „Grundsätzlich treten bei einer gut ausgeführten Operation selten Komplikationen auf. Halten Patienten jedoch nicht die Rekonvaleszenzphase ein, können unter anderem Nachblutungen, Infektionen, Wundheilungsstörungen sowie Narbenbildungen auftreten“, schildert Dr. med. Mehmet Atila, Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie und Direktor des Medical Inn-Zentrums in Düsseldorf. Der Schönheitschirurg zählt die gefragtsten Beauty-Eingriffe auf und nennt wichtige Punkte zur Schonzeit.

**Für die Stabilisierung**  
Sie gilt als das Symbol für Weiblichkeit und beeinflusst das Selbstbewusstsein vieler Frauen – die Brust. Jedoch kann eine schlaffe Oberweite mit wenig Volumen auch ein Gefühl von Unwohlsein hervorrufen. Um diese Unsicherheit abzuschütteln, entscheiden sich viele Frauen daher für eine Brustvergrößerung. „Nach dem Eingriff erhalten Patientinnen oftmals einen Kompressions-BH mit empfohlener Tragzeit von etwa sechs Wochen, der den Heilungsprozess unterstützt und die Implantate stabilisiert. Zudem raten wir dazu, schwere Bewegungsläufe sowie das Tragen von Lasten zu vermeiden und nicht auf dem Bauch oder der Seite zu schlafen, da ansonsten die Implantate verrutschen könnten“, erklärt Dr. Atila. Die Rekonvaleszenzphase unterscheidet sich von Frau zu Frau. Die meisten Frauen nehmen

ihre Arbeit bereits nach wenigen Tagen wieder auf. Nach Absprache mit dem Facharzt dürfen Patientinnen nach zwei bis vier Wochen langsam mit dem Sport beginnen. So ähnlich sieht es auch bei einer Fettabsaugung aus, wenn Patienten, wie empfohlen, vier bis sechs Wochen jeden Tag ein Kompressionsmieder tragen und auf kurze Ruhephasen sowie Erholung achten. Außerdem sollte in den ersten vier Wochen nach einer Fettabsaugung auf Solarium und Sonne möglichst verzichtet werden. Die Gefahr besteht, dass Wärme den Heilungsprozess negativ beeinflusst und UV-Strahlungen zu Pigmentstörungen führen.

**Risiken einer Folgebehandlung**  
Auch im Gesicht lassen sich kosmetische Wunschvorstellungen mithilfe der Schönheitschirurgie verwirklichen. Zu den beliebten und gängigen Beauty-Eingriffen zählen Lippenvergrößerung sowie Augenlidstraffung. Beim ersten gilt es nach der Behandlung eine Lippenpflege zu verwenden und Schwellungen mit einem Ice Pack zu lindern. Die Re-

konvaleszenzphase nach einer Augenlidstraffung umfasst hingegen mehrere Punkte. „Wir animieren unsere Patienten, die ersten zwei bis drei Wochen körperliche Tätigkeiten zu vermeiden und den Kopf weitestgehend erhöht zu positionieren – auch während des Schlafens“, so der Schönheitschirurg. Außerdem bekommen Patienten meist Augentropfen verschrieben, die bei juckenden Augen helfen. Der Zeitraum bis zur Gesellschaftsfähigkeit beträgt etwa sieben Tage – bei einem Facelift sind es ungefähr 10 bis 14 Tage, wobei in der Regel ein Stützverband am Kopf und Hals getragen wird. Um den Heilungsprozess zu unterstützen, können Patienten nicht zu kalte Kühlpads oder ein feuchtes Stück Stoff verwenden. „Grundsätzlich variiert die Schonzeit bei jeder Behandlungsart. Um aber schnellstmöglich wieder in den Alltag zu starten, sollten die vom Arzt verordneten Anweisungen strikt eingehalten werden. So lässt sich auch das Risiko für eine eventuell notwendige Folgebehandlung senken“, sagt Dr. Atila abschließend.

Zurück ins Rückenglück...

**Probleme mit der Wirbelsäule** sind die Nummer 1 auf der Krankheitsliste.

**Die häufigsten Ursachen** sind Bewegungsmangel, Haltungsfehler, Stress, Übergewicht und nicht zuletzt das Bett in dem wir schlafen.

**Das therapeutisch wirksame Schlafsystem SAMINA** unterstützt Sie von Kopf bis Fuß orthopädisch richtig zu liegen. Erleben Sie diesen Genuss in einer persönlichen Beratung. Am besten gleich einen Termin zum Probeliegen vereinbaren.

Telefon: 0721 4908253  
Pfinztalstr. 25 • KA-Durlach  
[www.zurell-samina.de](http://www.zurell-samina.de)

Sensoren-Intensiv-Services®

## Welche Rolle spielt Magnesium?

Positiver Einfluss auf den Blutdruck / Höhere Lebensqualität bei Bluthochdruck

(ots/red.) In Deutschland leiden fast zwei Drittel der 65-Jährigen und Älteren an Bluthochdruck - mit fatalen Folgen. Denn eine Hypertonie steigert das Risiko für Herzerkrankungen und Schlaganfälle.

Harttreibende Diuretika gelten als Standard in der Bluthochdruck-Behandlung. Sie entziehen dem Körper Wasser und senken auf diese Weise den Druck in den Gefäßen. Mit der Flüssigkeit gehen allerdings auch wichtige Mineralstoffe, insbesondere Magnesium ver-

loren. Ein Teufelskreis, da der Biofaktor Magnesium eine wichtige Rolle für die Leistung des Herzmuskels spielt. Als natürlicher Calciumantagonist wirkt Magnesium gefäßerweiternd und blutdrucksenkend, es kann die Herzfrequenz normalisieren und Herzmuskelgewebe schützen. Umgekehrt kann ein Magnesiummangel die neuromuskuläre Erregbarkeit fördern, wodurch sich das Risiko für Bluthochdruck, Herzschwäche und Herzrhythmusstörungen erhöht.



Foto: Antonio\_Corigliano/pixabay

Fazit? Ein Magnesiummangel bei Bluthochdruck ist dringend zu vermeiden, um weitere Folgeschäden zu reduzieren und die Lebensqualität zu verbessern.

**Golden Yoga (für Senioren, ab 55+)**

**Freitags, 9.30 Uhr.**  
Einstieg jederzeit möglich  
Krankenkassen bezuschussen

**10 x 75 Minuten – 130 €**  
**Info und Anmeldung**  
[monika.klingel@gmail.com](mailto:monika.klingel@gmail.com)

**YOGA & MEHR**  
Monika Klingel

Omega.Zentrum  
Pfinztalstr. 73 | Durlach | Tel. 0721/6237265  
[www.klingel-yoga-gesundheit.de](http://www.klingel-yoga-gesundheit.de)

**VITA NOVA**  
ENTDECKEN, WAS GUT TUT

**Reformhaus**  
NEULEBEN ANZEIGE

Zur Neueröffnung in Durlach!

**Happy-Day**

**Rabatt**

Am 01. und 02.06.2023 erhalten Sie in unseren Filialen ab dem Kauf von drei Artikeln 10% Happy-Day-Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf.\*

**10%**

Sie finden uns ab Donnerstag den 01.06.2023 in der Pfinztalstraße 11, 76227 Durlach / Karlsruhe.  
Mehr Informationen unter [www.reformhaus-neu-leben.de](http://www.reformhaus-neu-leben.de)  
\*Gilt nicht für reduzierte Ware und ist nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen

**Powerhouse**  
Studio für Pilates und Prävention.

einzigartig strukturiert individuell genial

**Liebscher & Bracht**  
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

**Unser Faszientraining**

Für Menschen mit chronischen und akuten Schmerzen.

Das Lebensalter spielt dabei keine Rolle. Hocheffiziente und strukturierte Übungen, für ein aktives und schmerzfreies Leben voller Energie bis ins hohe Alter.

Wir helfen Ihnen ihren körperlichen Zustand zu optimieren und Schmerzsymptome zu lösen, auch Ihre mentale Verfassung und die Stärke ihres Geistes werden sich zum positiven verändern.

Tel. 0176 22695326  
[info@powerhouse-karlsruhe.de](http://info@powerhouse-karlsruhe.de)

Zehntstraße 2  
76227 Durlach

## Woher kommt der Hüftschmerz?

Hinweise auf das Iliosakralgelenk erkennen

(pm/red.) Wer bei alltäglichen Bewegungen wie Treppensteigen oder Bücken unter starken Schmerzen im Beckenbereich leidet, verdächtig als Auslöser meist das Hüftgelenk. Ursache für die Beschwerden ist aber oftmals das Iliosakralgelenk, kurz ISG, das sich im unteren Abschnitt des Rückens zwischen Kreuz- und Darmbein befindet. Grund für die Verwechslungsgefahr: Die Schmerzmuster bei einem Hüftleiden sind zum Teil identisch mit denen eines ISG-Syndroms. Wie sich die beiden Krankheitsbilder dennoch unterscheiden lassen und welchen Zusammenhang es außerdem gibt, erklärt Prof. Dr. Dr. Nikolai Rainov, Neurochirurg im MVZ Wirbelsäulenzentrum München-Taufkirchen.

**Unterschiede erkennen**

Während es sich beim Hüftgelenk um ein Kugelgelenk aus Knochen handelt, ist das ISG eine flache Fuge, die von zahlreichen Bändern umgeben ist. Bereits bei einer geringfügigen Verschiebung, beispielsweise durch einen Sturz auf das Gesäß, kann der Bandapparat schmerzhaft überdehnen. Betroffene spüren anschließend meist ein Stechen oder Ziehen oberhalb des Gesäßes, aber auch in der Rückseite des Oberschenkels, in den Waden und den Füßen. „Durch das Hüftgelenk verursachte Schmerzen lassen sich hingegen nur im Gesäß und im hinteren Oberschenkel wahrnehmen. Sowohl das Hüftgelenk als auch das ISG erzeugen zudem oftmals Beschwerden in der Leiste. Im Falle eines ISG-Syndroms lassen sie sich meist nur mittig der Leiste feststellen, wohingegen das Hüftgelenk den gesamten Abschnitt, also von der Beckenseite bis zum Schritt, betreffen kann“, erläutert Prof. Rainov.

**Wechselwirkung von Gelenke**

Aber nicht nur ähnliche Symptome bringen das ISG und Hüftgelenk miteinander in Verbindung. „Studien ergaben, dass ein Viertel der Patienten mit Hüftbeschwerden auch Anomalien im ISG aufweisen. Liegt beispielsweise eine Arthritis oder Verengung

im Becken vor, werden Belastungen von der Hüfte auf das Iliosakralgelenk übertragen“, so Prof. Rainov. Folglich wird ein ISG-Syndrom nicht nur aufgrund ähnlicher Schmerzmuster mit Erkrankungen im Becken verwechselt, es kann sich auch durch das Hüftgelenk entwickeln beziehungsweise verschlimmern. „Bei der Diagnose gilt es daher, beide Gelenke zu berücksichtigen“, betont Prof. Rainov.

**Gezielte Untersuchungen**

Um herauszufinden, was die Schmerzen verursacht, bedarf es einer ausführlichen Anamnese. „Anschließend bringen einige Tests zusätzlich Licht ins Dunkle. Zum Beispiel liegen Patienten in Rücken- oder Seitenlage, während ein Facharzt an verschiedenen Stellen Druck auf den Körper ausübt. Bewirken mindestens drei der fünf Tests Schmerzen zwischen dem Kreuz- und Darmbein, erhärtet sich der Verdacht eines ISG-Syndroms“, weiß Prof. Rainov. Führen hingegen mehrere der Tests eindeutig zu Beschwerden im Hüftgelenk, wird dieses als Ursache angesehen. Ärzte injizieren entsprechend dem Untersuchungsergebnis ein schmerzstillendes Medikament in das ermittelte Gelenk.

bleiben die Leiden daraufhin aus, ist je nach getesteter Region der Auslöser bestätigt.

**Für mehr Stabilität**

Zur Schmerzlinderung helfen sowohl bei einem ISG-Syndrom als auch bei vielen Hüfterkrankungen meist konservative Maßnahmen. Dazu zählen unter anderem Wärmebehandlungen, Physiotherapien und Akupunktur. Erzielen diese jedoch nicht die gewünschte Wirkung, bietet sich oftmals ein minimalinvasiver Eingriff an. „Bei einem ISG-Syndrom sogenannte iFuse-Implantate aus Titan in das Kreuz-Darmbein-gelenk ein. Ihre dreieckige Form verhindert Rotationen und durch ihre poröse Oberflächenbeschaffenheit verwachsen sie zudem gut mit dem umliegenden Knochen. So erhält das Gelenk wieder mehr Stabilität und die Schmerzen lassen nach“, erklärt Prof. Rainov. In der Regel übernehmen Krankenkassen die Kosten für den Eingriff, der etwa 40 Minuten dauert. „Bei einer Verengung im Becken wiederum wird die Form des Hüftgelenks oder der -pfanne minimalinvasiv korrigiert, um ein künftiges Einklinken zu verhindern“, erklärt Prof. Rainov abschließend.

Hören begeistert!

**WIEDER GUT HÖREN!**

- Kostenloser Hörtest
- Unverbindliche Beratung
- Hörgeräte aller Hersteller

**Vereinbaren Sie gleich einen Termin für einen kostenlosen Hörtest!**

**2x IN IHRER NÄHE!**

**weyrauch Hörgeräte in**  
**Durlach** Marstallstraße 4 Tel.: (0721) 1 51 78 30  
**Grötzingen** Eisenbahnstraße 38 Tel.: (0721) 94 18 34 33

[www.weyrauch-hoergeraete.de](http://www.weyrauch-hoergeraete.de)

**Frank Weyrauch**

## Bewegung ist Leben...

- Abnehmen/Gewebestraffung
- Gesundheitstraining
- Fitnesstraining
- Ernährungsberatung

Profitieren Sie von 30 Jahren Erfahrung im Gesundheits-, Fitness- und Ernährungsbereich

**Willi Hossu • Personal Trainer • Tel.: 0176 96120878**

**LYMPHDRAINAGE-ZENTRUM-Durlach**

seit 1990 machen wir man. Lymphdrainage  
Schwerpunkt K P E Komplexe Physikalische  
Entstauungstherapie:

Manuelle Lymphdrainage, Hautpflege,  
Kompressionstherapie, Entstauende Bewegungsübungen,  
Selbstmanagement der Patienten

**Günter Klausmann**  
staatlich geprüfter Masseur & med. Bademeister  
& Lymphdrainagetherapeut

Zunftstr. 11 | 76227 Karlsruhe-Durlach | Telefon. 0721 403400  
E-Mail: [message.klausmann@t-online.de](mailto:message.klausmann@t-online.de)

[www.lymphdrainagezentrum.de](http://www.lymphdrainagezentrum.de)  
Zulassung für alle Kassen



# GARTEN UND GRILLEN

Anzeigeninformation

## Heiß auf die BBQ-Saison ?

So ist der Gasgrill rechtzeitig einsatzbereit / Auswahl der richtigen Gasflasche



Foto: Republica/pixabay

(ots/red.) Die ersten angenehm warmen Abende befeuern die Vorfreude auf die BBQ-Saison. Wer einen Gasgrill hat, sollte jetzt die Zeit für die Vorbereitung des Equipments nutzen, damit es pünktlich zum nächsten Temperaturhoch einsatzbereit ist. Doch wie war das gleich: Was bedeuten die Farben der Gasflaschen, welche

Größe ist die richtige und was gibt es bei der Lagerung zu beachten? „Zum Beginn der Grillsaison gibt es rund um das Gasgrill-Handling immer ein paar Dinge, die über die Wintermonate in Vergessenheit geraten sind“, sagt Markus Lau, Technikexperte beim Deutschen Verband Flüssiggas e.V. (DVFG). „Daher ist jetzt der richtige Zeitpunkt, dieses Wissen aufzufrischen.“ Der Experte verrät, worauf Gasgrillfans besonders achten sollten.

**Eine Frage der Farbe**  
Die gute Nachricht zuerst: Flüssiggas besitzt kein Mindesthaltbarkeitsdatum und wird somit auch nicht „schlecht“. Wer also noch eine Gasflasche zu Hause hat, kann diese zunächst verbrauchen. Für alle anderen beginnt die Vorbereitung auf das Grillvergnügen mit einer neuen Gasflasche. Baumärkte, Gartencenter und Fachhändler führen Gasflaschen zum Leihen und Kaufen. Flaschen in den Farben Rot, Weiß und Grün lassen sich gegen Zahlung einer Pfandgebühr leihen. Sie enthalten Flüssiggas des Anbieters, dessen Logo auf der Flasche steht. Ein Tausch von leerer gegen volle Flasche ist bei Händlern möglich, die den jeweiligen Anbieter führen. Graue Flaschen sind Kaufflaschen. Sie lassen sich anbieterunabhängig gegen ei-

ne volle Gasflasche tauschen. Welche Flasche ist also für den Saisonstart die richtige? „Beide Varianten haben Vorteile. Wer häufig Zuhause oder im heimischen Garten grillt und die Flasche immer beim gleichen Händler tauscht, für den ist die Leihflasche eine gute Wahl. Vor der Grillparty mit vielen Gästen am besten eine zusätzliche Leihflasche besorgen und die leere Flasche dann unabhängig vom Flaschentausch zurückschicken“, sagt Markus Lau. „Sind Grillfans viel mit Wohnmobil oder Wohnwagen unterwegs und möchten beim Flaschentausch anbieterunabhängig bleiben, ist eine Kaufflasche die optimale Wahl.“

Die richtige Gasflaschengröße ist abhängig von der Leistung des Gasgrills und der gewünschten Grilldauer. Für kleinere Gasgrills mit bis zu drei Brennern eignet sich die 5-Kilogramm-Flasche. 8-Kilogramm-BBQ-Flaschen sind so konzipiert, dass sie in den Unterschrank handelsüblicher Gasgrills passen. Für leistungsstärkere Gasgrills, insbesondere solche mit Zusatzbrennern oder Kochplatten, sind 11-Kilogramm-Flaschen optimal. Und für welche Grilldauer sind die Flaschen ausgelegt? „Der Verbrauch hängt von verschiedenen Faktoren ab. Eine 11-Kilogramm-Flasche reicht üblicherweise ungefähr 15 Stunden, die kleinere 5-Kilogramm-Flasche rund sechseinhalb Stunden“, sagt Markus Lau. „Da Gasgrills meist nicht die gesamte Zeit auf voller Leistung laufen, lassen sich mit den unterschiedlichen Flaschengrößen in der Praxis häufig deutlich längere Grillzeiten erzielen.“

Egal ob Restbestände aus dem vergangenen Sommer oder eine neu erworbene Gasflasche für die anstehenden Grillevents – die Vorgaben zur Lagerung von Gasflaschen sollten Grillfans kennen. Das Wichtigste zuerst: Der Lage-

**Das sind wir:**

Die Metzgerei Sack wurde vor über 111 Jahren von Gustav Sack gegründet und wird bis heute von der Familie geführt. Wir sind stolz auf unsere lange Geschichte und setzen auf Qualität und Regionalität. Unser breites Sortiment an Wurst- und Fleischspezialitäten begeistert unsere Kunden. Tradition und Leidenschaft für das Handwerk sind bei uns immer präsent.

**COUPON FÜR 11% RABATT IM JUNI**

**FLEISCHKÄS-WECK NUR 2€ BIS ZUM 16.6 (MO-FR)**

Wir arbeiten auf handwerklich höchstem Niveau in unserer eigenen Fleisch- und Wurstmanufaktur

- Wir arbeiten mit regionalen Partnern/Lieferanten zusammen und nutzen auch lokale Handwerker
- Kurze Lieferwege und eigene Kühlfahrzeuge garantieren, daß die Frische auch ankommt
- Wir achten sehr auf die Umwelt, haben seit Jahren bereits eine PV-Anlage und lieben die Elektromobilität. Danke für Ihr Vertrauen!

**WWW.METZGEREI-SACK.DE**  
4 x in Karlsruhe, 1 x in Ettlingen und 1 x in Malsch  
Produktion & Büro: Stephanstr. 16b, 76316 Malsch  
Inhaber: Michael Grom e.K.

rungsort muss oberhalb der Erdgleiche liegen und belüftet sein. „Daher sind gut belüftete Gartenschuppen oder Garagen besonders geeignet“, sagt Markus Lau. „Keller und Schlafräume sind tabu, ebenso wie Treppenhäuser, Flure und Durchgänge.“ Volle und leere Flüssiggasflaschen dürfen nur aufrecht und stehend gelagert werden. Dafür das Ventil der Flasche zudrehen und mit einer Schutzkappe versehen. So lassen sich Beschädigungen vermeiden. Die mitgelieferte Ventiltverschlussmutter sollte für eine sichere Lagerung ebenfalls wieder auf die Flasche gedreht werden. Und wie viele Gasflaschen sind erlaubt? Für Wohnung oder Gartenschuppen legt die Technische Regel Flüssiggas fest: In Innenräumen darf maximal eine Flüssiggasflasche (5 kg oder 11 kg) gelagert werden – ausgenommen sind Schlafräume und Keller. Bei der Lagerung im Freien mit un-

begrenztem Luftaustausch gibt es im privaten Anwendungsbereich keine formell festgelegte Grenze. Der Experte empfiehlt: „Halten Sie am besten nur die erforderliche Anzahl an Ersatzflaschen vorrätig, also beispielsweise eine Ersatzflasche je betriebenes Gerät“, so Markus Lau.

**Energieträger Flüssiggas**  
Flüssiggas (LPG) – nicht zu verwechseln mit verflüssigtem Erdgas (LNG, Methan) – besteht aus Propan, Butan und ihren Gemischen und wird bereits unter geringem Druck flüssig. Der Energieträger verbrennt CO2-reduziert und schadstoffarm. Die erneuerbaren Varianten sind als biogenes Flüssiggas und künftig als Dimethylether (DME) verfügbar. Flüssiggas wird für Heiz- und Kühlzwecke, als Kraftstoff (Autogas), in Industrie und Landwirtschaft sowie im Freizeitbereich eingesetzt.

## So bleiben Holzterrassen länger schön

Outdoor-Pflege Tipp / Schutz durch spezielles Terrassen-Öl

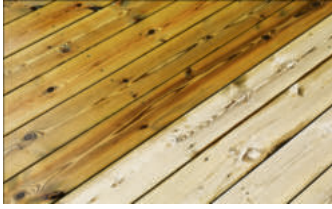
(txn/red.) Wer lange Freude an seiner Holzterrasse haben möchte, sollte ihr regelmäßige Frischekur gönnen. Denn Regen, nasses Laub und UV-Licht setzen den Terrassendielen arg zu. Ohne ausreichenden Schutz verliert das Holz im Laufe der Zeit seine natürliche Farbe, beginnt zu verwerten und vergraut.

Wenn lose Verschmutzungen, Sand und Zweige abgefragt wurden, kann es losgehen. Die Holzdielen mit Wasser gut befeuchten und den Holzentgrauer großzügig auftragen. Mit einem Schrubber lassen sich so auch Schmutz, Moos und Algen effizient entfernen.

Dabei immer wieder anfeuchten und die gelösten Reste abspülen.

Ist die frisch gereinigte Terrasse vollständig getrocknet, braucht sie einen neuen, speziellen Ölauftrag. Das Home Terrassen-Öl des schwedischen Holzspezialisten Bona beispielsweise zieht tief ins Holz ein und füllt die Poren. So sind die Dielen vor Feuchtigkeit und aggressiven UV-Strahlen gleichermaßen geschützt. Das Öl gibt es neben farblos/neutral auch im Teak Farbton; es verleiht der Holzterrasse schnell wieder den Schutz, der im Laufe der Zeit verloren gegangen ist.

Wer es sich einfach machen will, kann für die Frühjahrskur auch einen von Bona empfohlenen Handwerker beauftragen – und die Terrasse sieht nach wenigen Stunden wieder aus wie neu.



Um gut auszusehen, sollten die Holzterrassen regelmäßig gründlich gereinigt und mit einem speziellen Terrassen-Öl geschützt werden.

Foto: Bona/txn

**DESCHNER**  
SCHÖNES FÜR TISCH, HAUS UND GARTEN

Gewerbegebiet Nord, Am Hasenbiel  
Linsenhofstr. 55  
76297 Stutensee-Blankenloch  
Telefon (072 44) 74 13 57  
E-Mail: info@deschner-gartenmoebel.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 16.00 Uhr  
www.deschner-gartenmoebel.de

*Sommersonne im Garten genießen!*

*Draußen einfach schön leben!*

Große Fachabteilung der Grillhersteller:

## Ein Handwerker ist nur so gut wie sein Werkzeug

Anzeige

Die Metzgerei Sack feiert ihr 111. Jubiläum

Die Metzgerei Sack ist seit 1912 in Karlsruhe und Umgebung bekannt für ihre gute Qualität und Frische. Seit 2001 leitet Michael Grom den Familienbetrieb, zusammen mit seiner Frau Simone und seiner Schwester Verena. Über 70 Mitarbeiter in der Produktion und den mittlerweile sechs Fachgeschäften arbeiten mit hohem Engagement. „Die Liebe zum Beruf und die Leidenschaft, unsere Kunden mit hochwertigen Lebensmitteln zu verwöhnen, verbindet uns“, so der zertifizierte Fleisch-Sommelier Grom.

**Qualität im Fokus**  
Die Basis hierfür bildet die neu

errichtete und optimal ausgestattete Fleisch- und Wurstmanufaktur, denn Grom weiß um seine Verantwortung als Handwerker und gleichzeitig als Lebensmittel herstellender Betrieb.

Erstklassiger Service wird bei „den Sacks“ selbstverständlich groß geschrieben. Sei dies in Form des wöchentlich erscheinenden Newsletters, Kundenkarten, Tagesessen, Rezeptkarte, Schülertaler und vielem mehr. „Bei uns ist der Kunde König“, bestätigt Grom gerne und freut sich über Mitarbeiter in Voll- oder Teilzeit, die dieses Motto mit Leben erfüllen.

*Von der Badischen Backstube beliefert...*

**Beate Pabst**  
Augustenburgstraße 73 a  
76229 Karlsruhe Grötzingen  
Tel.: 0721 4644234 • Fax: 0721 4644261

*StichKaffee und täglich frische Backwaren*

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr: 6 - 16 Uhr  
Sa.: 6 - 12 Uhr  
So.: 8 - 11 Uhr

**Kaufen wo's wächst**

*Lebensfreude in grün!*  
ANDREAS STOLL GBR  
PFLANZENHANDEL  
**STOLL**

**BAUMSCHULEN WERNER STOLL**  
Inhaber: Andreas Stoll

Im Emsbühl 1 • 76227 Karlsruhe  
Telefon: 07 21 / 49 19 10  
www.baumschulen-stoll.de

## Jeder Quadratmeter zählt

Mit Wildblumen die Natur unterstützen

(txn/red.) Für viele Gartenbesitzer ist der gepflegte grüne Rasen ein Symbol der eigenen gärtnerischen Fähigkeiten. Insekten sehen das wahrscheinlich anders, da sie in durchgestalteten Designgärten keine Nahrung mehr finden – und verschwinden. Das hat Folgen

empfohlen wird. Hobbygärtner können durch die Auswahl der Mischung sogar den Effekt steuern. Es gibt eine Mischung für Wildbienen und Hummeln, eine spezielle Zusammenstellung für Schmetterlinge und „Insektentreff“ sorgt dafür, dass sich Nützlinge im Garten wie-



Eine Wildblumenwiese holt die Natur zurück in den eigenen Garten. Das unterstützt die Artenvielfalt und bietet vielen nützlichen Insekten Nahrung.

Foto: Neudorff/txn

für Nützlinge wie Igel und Fledermäuse. Der natürliche Kreislauf ist empfindlich gestört.

Allein deswegen lohnt es sich, über eine Wildwiese im eigenen Garten nachzudenken. Denn die insektenfreundlichen Pflanzen sind echte Naturschützer. Dabei muss die Fläche nicht groß sein, einige Quadratmeter reichen aus.

der zuhause fühlen. Durch die unterschiedlichen Blühzeiten der Pflanzenarten sieht die Wildblumenwiese zwischen April und Oktober immer wieder anders aus. Die Blumen bieten den Insekten über einen langen Zeitraum Nahrung und Versteckmöglichkeiten. Ein- und mehrjährige Blumenarten bilden einen dichten Pflanzenteppich, der den Unkrautwuchs auf Dauer unterdrückt.

Der Aufwand ist geringer als viele vermuten. Denn es gibt mehrjährige Samen-Mischungen mit heimischen Wildblumen und -kräutern, beispielsweise Wildgärtner Freude von Neudorff, die auch vom NABU

Weitere Infos unter [www.neudorff.de](http://www.neudorff.de) oder im Podcast „Einfach natürlich gärtnern.“ Die spannenden Informationen für Gartenfreunde sind überall dort zu hören, wo es Podcasts gibt.

**Wir brennen für kreative Gartenideen.**

**Westenfelder**  
*die verdefakturiert*

**Westenfelder Garten- und Landschaftsbau GmbH**  
Wiesenstr. 20, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen  
Tel. 07247 21044, [info@westenfelder-galabau.de](mailto:info@westenfelder-galabau.de)

INFOS:

**BAUMPFLERGE**

- Problemfällungen
- Baumstumpffräsarbeiten
- Baumkontrolle
- Baumschnitt
- Kronenauslichtung und vieles mehr...

finden Sie auf unserer Homepage.

Unser Angebot ist kostenlos und unverbindlich!

Rufen Sie uns an unter **0170 4973512**  
[www.baumpflege-henken.de](http://www.baumpflege-henken.de)



MOBILITÄT UND VERKEHR

Anzeigeninformation

## Die Lust am Biken mit Gepäck – mit individueller Transportlösung

Mit dem Fahrrad fit durch den Alltag / Tipps für lange Touren

(akz/red.) Wer regelmäßig mit dem Rad fährt, hält sich körperlich fit. Es tut nicht nur gut, sich an der frischen Luft zu bewegen, Radfahren trainiert auch die Kondition, kurbelt den Stoffwechsel an und kräftigt die Muskeln. Zudem spart man Benzinkosten und entlastet die Umwelt. Vor allem bei schönem Wetter macht es Sinn, das Auto öfter mal stehen zu lassen, um kürzere oder längere Strecken mit dem Drahtesel zurückzulegen. Wer das Fahrrad häufiger in den Alltag integrieren möchte, sollte allerdings auf die richtige Ausstattung achten. Schließlich wollen Einkäufe, Arbeits- und Freizeitutensilien sicher transportiert werden.



Gute Lenkertaschen zeichnen sich dadurch aus, dass sie mit einem Befestigungssystem, wie etwa Klickfix, ausgestattet sind.  
Foto: Rixen & Kaul/akz-o

**Praktische Transportlösungen**  
Im Fachhandel gibt es eine Vielzahl an Fahrradtaschen, -boxen und -körben, die direkt

am Fahrradrahmen, am Lenker, an der Sattelstütze oder am Gepäckträger befestigt werden können. Gute Modelle

zeichnen sich dadurch aus, dass sie mit einem Schnellbefestigungssystem, wie etwa Klickfix, ausgestattet sind. Da

mit werden sie sicher und sekundenschnell an den passenden Adapter geklickt – und per Tastendruck wieder abgenommen. Eine große Auswahl unterschiedlichster Modelle – von der kleinen Lenkertasche über Rucksack, Thermotasche und Hundekörbchen bis zur großen Packtasche – findet man zusammen mit dem dazugehörigen Klicksystem online unter [www.klickfix.com](http://www.klickfix.com). Mit speziellen Haltern für Trinkflasche, Smartphone oder Kartenmaterial ist man auch für längere Touren gut gerüstet.

**E-Bike richtig beladen**  
Das zulässige Gesamtgewicht eines E-Bikes liegt in aller Regel zwischen 120 und 130 Kilogramm und darf nicht überschritten werden. Außerdem verringert jedes Kilo Gewicht die Reichweite des Pedelecs.

Für eine bessere Straßenlage und im Interesse eines sicheren Fahrverhaltens sollen schwere Lasten möglichst tief und mittig am Rad platziert werden. Lenker und Sattelstütze eignen sich daher eher für leichteres Gepäck, während schwerere Lasten gut am Gepäckträger aufgehoben sind. Taschen, Boxen und Körbe können seitlich und oben auf Gepäckträgern befestigt werden, die sich aber erheblich in ihren Maßen unterscheiden können und teilweise auch integrierte Akkus aufweisen. Die universellen Adapter von Klickfix machen es den Radlern aber einfach, denn sie lassen sich an fast jede Gegebenheit anpassen. Auch für den Lenker sind diverse Adapterlösungen erhältlich, die mit den unterschiedlichen E-Bike-Displays harmonisieren.

**AMF**  
**Lackiercenter**

- KFZ- und Industrielackierungen
- Unfallinstandsetzung
- Mietfahrzeuge
- Auspuff, Bremsen
- Alufelgen, Reifen
- HU und AU
- Inspektionen und Ölservice
- Autoglaserei
- Oldtimer-Restaurierungen

**Unfallsorthilfe, Pannen- und Abschleppdienst**

**REIFENWECHSEL**  
mit Einlagerung ohne Termin

→ Ihr Fachmann rund ums Auto ←  
**AUCH AN SAMSTAGEN**

Röllnerstraße 6a  
76327 Pfinztal  
Tel.: 0721 / 18 37 444  
Fax: 0721 / 18 37 445  
Mobil: 0171 / 77 87 319  
info@amf-center.de    [www.amf-center.de](http://www.amf-center.de)

## Autowaschen zu Hause

Was ist erlaubt? / Strenge regionale Auflagen

(akz/red.) Mit den ersten Sonnenstrahlen steht bei vielen Autofahrern auch die eingehende Pflege des eigenen Fahrzeugs auf dem Programm. Autos dürfen in einigen Regionen nur unter strengen Auflagen im eigenen Garten von

und Nordrhein-Westfalen aber auch erst ab 500 Euro. Im Extremfall können, wie in Sachsen bis zu 100.000 Euro fällig werden. Die Höhe des Bußgelds richtet sich dabei nach der Gefahr, die für die Umwelt entsteht.



Viele Regelungen zum Umweltschutz stehen der Autowäsche auf privatem Grund und Boden entgegen.

Foto: Sasin [Tipchai/pixabay.com/mid/ak-o](http://Tipchai/pixabay.com/mid/ak-o)  
Auf Privatgrundstücken ist eine Motorwäsche, das Waschen mit chemischen Reinigungsmitteln und technischen Hilfsmitteln wie Dampfstrahlern sowie die Wäsche innerhalb von Wasserschutzgebieten generell verboten. Lediglich Staubsaugen, feine Politur auftragen und mit Wasser die Scheiben reinigen, ist im eigenen Garten erlaubt. Da das Waschen auf der Straße in der Regel als genehmigungspflichtige Sondernutzung angesehen wird und zudem gemäß der Straßenverkehrsordnung (StVO) das Beschmutzen oder Benutzen der Straße verboten ist, ist das dortige Waschen praktisch kaum möglich.

Wer sein Auto ausgiebig waschen möchte, muss also zwangsläufig einen dafür vorgesehenen Waschplatz aufsuchen. Nur so kann das bei der Fahrzeugwäsche anfallende Abwasser aufgefangen werden. Geeignet sind dafür Waschanlagen mit und ohne Selbstbedienung.

## Schutzzonen mit Risikopotenzial

Fußgänger haben absoluten Vorrang, Fahrzeuge müssen warten

(pm/red.) Die weltweite Verkehrssicherheitswoche der Vereinten Nationen (15.-21.5.) nahm in diesem Jahr vor allem den Verkehr auf dem Fahrrad und zu Fuß in den Fokus. Eine bewährte Maßnahme für die Verkehrssicherheit nicht nur hier in Deutschland sind Zebrastrifen. Offiziell heißen sie hierzulande Fußgängerüberwege und sind besonders ausgewiesene Schutzzonen für Fußgängerinnen und Fußgänger. Doch immer wieder ereignen sich auch hier Unfälle. Im Jahr 2021 kam es an Fußgängerüberwegen bundesweit zu 3.220 Unfällen, bei denen 14 Menschen getötet und 3.561 verletzt wurden. „An Fußgängerüberwegen ist noch mehr Rücksicht und Aufmerksamkeit gefragt“, so DEKRA Unfallforscherin Stefanie Ritter. Schon im Mittelalter gab es Trittsteine, die das sichere Überqueren der Straße zu Fuß ermöglichen sollten. Damals ging es allerdings weniger um die Verkehrssicherheit, sondern vielmehr um den Unrat auf den Straßen. „In Deutschland gibt es Zebrastrifen seit 1952. Seit 1964 genießen Fußgänger und Rollstuhlfahrer hier absoluten Vorrang, den Schienenverkehr ausgenommen“, erklärt die Expertin. Wenn Fußgänger einen Überweg erkennbar benutzen



Foto: Hans/pixabay

wollen, dürfen Fahrzeuge nur mit mäßiger Geschwindigkeit heranfahren, um jederzeit ohne Gefahrenbremsung anhalten zu können. Wenn nötig, müssen sie warten.

**Überholen strikt untersagt**  
Selbst bei stockendem Verkehr dürfen Fußgänger nicht behindert werden. Daher dürfen Fahrzeuge bei Stau erst gar nicht auf den Zebrastrifen fahren, wenn sie darauf warten müssten. Und weil Fahrzeuge vor Überwegen die Sicht erheblich beeinträchtigen können, darf im Bereich von fünf Metern davor weder gehalten noch geparkt werden.

Höchst gefährlich und strikt un-

tersagt ist das Überholen an Fußgängerüberwegen. Denn hinter jedem Fahrzeug kann plötzlich ein Fußgänger auftauchen. Bei Verstößen an Überwegen drohen 80 Euro Bußgeld und ein Punkt in Flensburg, bei Gefährdung sind es 100 Euro.

**Ablenkung durch Smartphone**  
Auch die Fußgänger selbst können zu ihrer Sicherheit beitragen. „Sie sollten sich nicht blindlings auf ihr Vorrecht am Zebrastrifen vertrauen, sondern sich aufmerksam nähern und sich mit einem kurzen Blick nach links und rechts vergewissern, ob das Überqueren sicher möglich ist“, erklärt Ritter.

„Lassen Sie sich nicht vom Smartphone ablenken, wenn Sie über die Straße gehen, sondern behalten Sie den Verkehr im Blick. Besondere Vorsicht ist im Bereich von Einmündungen und Kreuzungen gefragt. Dort werden Fußgänger von einbiegenden Fahrzeugen leicht übersehen“, warnt die Unfallexpertin.

Ritter appelliert an beide Seiten, Rücksicht zu nehmen und zu kommunizieren: „Jeder kann Fehler machen. Am Zebrastrifen ist eindeutiges Verhalten klar von Vorteil. Hier sollte man sich auch fragen: ‚Hat der Autofahrer

**Ideal für viele Wohnmobile**

**i:SY EXPERTE 2023**

**Das i:SY ist unkompliziert reisetauglich. Wir informieren Sie gerne...**

Hauptbahnstr. 5 • 76227 Karlsruhe Durlach • Fon 0721 42273

**EUR REIFEN**

- Neue Reifen zu günstigen Preisen
- Schnelle Montage
- Auswuchten

**Ohne Termin**

Theodor-Rehbock-Str. 9 • 76131 Karlsruhe  
Telefon (0721) 61 66 46 • Fax 61 69 21

mich wirklich gesehen?“ Ihr Tipp: Oft lassen sich Missverständnisse durch Blickkontakt oder Handzeichen vermeiden.

Deutschland bekannten Regeln für Fußgängerüberwege auch im Ausland gelten. Obwohl die Hinweisschilder fast überall in



Foto: JESHOOTS-com/pixabay

**Und was gilt für Radfahrer?**

Sie müssen wissen, dass Zebrastrifen den Fußgängern vorbehalten sind. Radfahrer gelten nur dann als Fußgänger und haben Vorrang, wenn sie absteigen, das Fahrrad schieben oder es wie einen Tretroller benutzen. Muss ein Auto abbremsen, weil ein Radler den Zebrastrifen befährt, gilt das als Behinderung, die ein Bußgeld nach sich ziehen kann.

**Andere Länder, andere Regeln**  
Fußgänger können sich nicht darauf verlassen, dass die aus

Europa gleich aussehen, sollten Fußgänger nicht automatisch davon ausgehen, dass Autofahrer ihnen den Vortritt lassen müssen.

Ritter empfiehlt, sich über die Gepflogenheiten im Urlaubsland zu informieren und vorsichtig zu sein. Aus Sicht von DEKRA ist für eine weitere Reduzierung der Unfallzahlen eine konsequente Harmonisierung der entsprechenden Regeln und deren Umsetzung in der EU anzustreben – nicht nur für Fußgängerüberwege.

## Neuigkeiten rund ums Auto

Kfz-Zulassung ist ab September online über die Versicherung möglich



Der Gang zur Zulassungsstelle wird ab September überflüssig. Fahrzeuge können dann bequem online und ohne Wartezeit direkt über die Kfz-Versicherung zugelassen werden.

Foto: momius/adobestock/ltzehoer

(txn/red.) Immer mehr Alltagsprozesse werden digitalisiert: die Steuererklärung, die Urlaubsbuchung und vieles mehr. Eine weitere Neuerung kommt im Herbst hinzu. Ab dem 1. September 2023 soll endlich Schluss sein mit dem zeitaufwändigen Gang zur Kfz-Zulassungsstelle. Die Zulassung eines Autos wird für

Privatpersonen dann direkt über die jeweilige Versicherung möglich und deutlich günstiger als bei der Behörde vor Ort sein.

Deswegen bereiten sich beispielsweise die ltzehoer Versicherungen aktuell mit rund 300 Vertrauensleuten auf den Start des Pilot-Projekts vor.

Wer sich dann bei einer der Agenturen seine Versicherungsbestätigung für das neue Fahrzeug abholt, kann es von dort gleich online zulassen. Dabei hilft ein angepasster Authentifizierungsprozess. Auf den elektronischen Personalausweis, den derzeit nur etwa 7 Prozent der Deutschen nutzen, kann verzichtet werden, betont ltzehoer-Pressesprecher Thies Johannssen.

Nach der Online-Zulassung durch die Versicherung dürfen die Nummernschilder zunächst auch ohne Zulassungsplakette am Fahrzeug angebracht werden, solange die vorläufige Zulassungsbescheinigung stets mitgeführt wird. Die Plaketten werden innerhalb der kommenden zehn Tage postalisch zugestellt und dann eigenhändig auf dem Kennzeichen angebracht.

Ebenfalls neu: Auch die digitale Zulassung mit E-, H- und Saisonkennzeichen wird ab September möglich sein.

**DG MOTORCYCLES**  
**MEISTERWERKSTATT**

**WIR ZIEHEN UM UND SIND AB JUNI UNTER NEUER ADRESSE FUER EUCH DA**

**UNSERE LEISTUNGEN IM UEBERBLICK:**

- WARTUNG / - REPARATUR / - SERVICE / - TÜV / - REIFENSERVICE
- DIAGNOSE/FEHLERSPEICHER AUSLESEN HD, INDIAN, VICTORY
- MAPPING HD, INDIAN, VICTORY / - LEISTUNGSPRUEFSTAND
- CUSTOMORKE UMBAUTEN / - PULVERBESCHICHTUNG / - SATTLERARBEITEN
- UNFALLINSTANDSETZUNG (RAHMENVERMESSUNG • GUTACHTEN ERSTELLEN)

SERVICE-/REPARATURARBEITEN  
HARLEY SERVICE  
CUSTOMIZING / TÜV  
MOTORRAD AN- & VERKAUF

**DAVID GORALCZYK**  
**TULLASTRASSE 49**  
**75196 REMCHINGEN**  
**0176 84 85 04 74**  
**KONTAKT@DGMOTORCYCLES.DE**  
**WWW.DG-MOTORCYCLES.DE**



# QUERBEET

## Netzwerk Frühe Prävention mit Kursangebot

Stadt bietet in Kooperation mit AWO Fortbildung für werdende Mamas und Papas an

(pia/red.) Für Mütter und Väter, die zwischen September und November 2023 ein Kind erwarten und sich Unterstützung wünschen, gibt es ein kostenfreies Kursangebot. Im Juni soll bei der AWO Karlsruhe ein „SAFE@-Intensiv-Kurs“ für werdende Eltern starten. Der Kurs gehört zur Angebotspalette des Netzwerks Frühe Prävention Karlsruhe. Das Netzwerk wird durch das Kinderbüro der Stadt Karlsruhe koordiniert und die Angebote sind zum Großteil durch städtische Mittel finanziert.

Der Kurs, der bei reger Nachfrage im Juni stattfinden soll, ist ein Baustein der Angebotspalette für Schwangere und Familien mit Kindern von null bis drei Jahren. Eingeladen sind werdende Mütter und Väter. Besonders in belastenden Lebenssituationen, etwa bei einer ungeplanten Schwangerschaft, fehlender Unterstützung im sozialen Umfeld, psy-

chischen Belastungen oder ähnlichem, kann ein „SAFE-Kurs“ den Start ins Elternsein erleichtern.

**Wann und wo?**  
Der Kurs soll an 15 Terminen jeweils freitags von 10.30 Uhr bis 16.30 Uhr im AWO Haus der Familie, Kronenstraße 15, 76133 Karlsruhe, stattfinden. In kleiner Runde und gemütlicher Atmosphäre beantworten die Referenten viele Fragen.

Einzelberatung und eine Hotline ergänzen das Intensivangebot, das Sicherheit im Elternsein und eine gute Bindung zum Kind zum Ziel hat. Auch Freunde oder Angehörige sind als Begleitpersonen willkommen. Für jeden besuchten Kurstag bekommen Teilnehmende einen dm-Drogeriemarkt-Gutschein, den sie für Windeln oder Pflegeprodukte einlösen können. Infos und Anmeldung zum Kurs: [www.awo-karlsruhe.de/safe](http://www.awo-karlsruhe.de/safe)

[www.durlacher-blatt.de](http://www.durlacher-blatt.de)

## Vom Umgang mit den geschützten und seltenen Ölkäfern

Gattung steht auf der Roten Liste der gefährdeten Arten



Ölkäfer sind nach dem Bundesnaturschutzgesetz besonders geschützt. Foto: Joschua Förg

(pia/red.) In letzter Zeit war in den Medien viel über Ölkäfer zu lesen und zu hören. Hochgiftig und teilweise als tödlich wurde der Ölkäfer beschrieben. Der städtische Umwelt- und Arbeitsschutz stellt klar. Bei Gefahr können die Käfer Tropfen aus Poren ihrer Gelenke ausscheiden, welche das für viele Tiere giftige Cantharidin enthalten. Bei Hautkontakt kann dieses Gift zu Hautirritationen, Blasen und Quaddeln führen. Eine Gefahr geht von diesen besonderen Käfern in der Natur nicht aus, so die Meldung. Es empfehle sich einfach, den Körperkontakt zu vermeiden.

Ölkäfer sind nach dem Bundesnaturschutzgesetz besonders geschützt. Der Bestand dieser Käfer hat stark abgenommen. Deswegen steht auch der Schwarzblaue Ölkäfer in Deutschland auf der Roten Liste der gefährdeten Arten. Dabei spielen die Käfer eine wichtige Rolle für die biologische Vielfalt und in den heimischen Ökosystemen, da sie unter anderem als Bestäuber verschiedener Pflanzen dienen. Schon der Lebensweg der Ölkäfer ist bemerkenswert. Deren Larven klammern sich an den Pelz von bodenbrütenden

Wildbienen und lassen sich so in deren Nest tragen, wo sie sich von deren Eiern ernähren. Nur wenige Larven schaffen es in den zwei Entwicklungsjahren zum ausgewachsenen Käfer. Die erwachsenen Ölkäfer leben dann nur etwa einen Monat.

**Verlust der Lebensräume**  
Die Rheinauen und die angrenzenden Wälder in Karlsruhe und Umgebung sind für den Schwarzblassen Ölkäfer (Meloe proscarabaeus) und die Violettten Ölkäfer (Meloe violaceus) besonders wichtige Lebensräume. Sie sind, wie der Name sagt, schwärzlich oder violett glänzend und können nicht fliegen.

Der Hauptgrund für die Seltenheit der Ölkäfer liegt nicht nur an deren komplexen Lebenszyklus, sondern auch am Verlust ihrer Lebensräume. An geeigneten Stellen, wie in den Rheinauen, kommen Ölkäfer zahlreich vor.

**Vorsicht: Langsam fahren**  
Von April bis Mai treten die Käfer vermehrt auf, insbesondere auf Wegen mit warmem Asphalt. In Rappenwört beispielsweise kann man sie auf dem Hochwasserdamm sowie

(pia.) Die Maßnahmen gegen die Asiatische Tigermücke im Stadtgebiet starten. Dabei bittet die Stadt die Bürger um Mithilfe. Bereits im Jahr 2017 konnte eine größere Population der ursprünglich aus Südostasien stammenden Asiatischen Tigermücke (Aedes albopictus) im Stadtteil Durlach nachgewiesen werden.

**Wasseransammlungen über den Sommer vermeiden**  
Um eine Verbreitung der Tigermücke zu verhindern, sind Bekämpfungs- und Präventionsmaßnahmen notwendig. Im Fokus der Bekämpfung stehen die Brutstätten der Tigermücke, wie etwa Wasseransammlungen in Blumentopfuntersetzern, Vogeltränken, Dachrinnen oder offene Regentonnen. Bürger können hier bereits präventiv einer Ansiedlung entgegenwirken, indem sie zu Beginn des Frühjahrs ihren Garten, Balkon oder Fensterbretter auf mögliche Brutstätten überprüfen und über den Sommer Wasseransammlungen möglichst vermeiden. Können Brutstätten jedoch nicht beseitigt werden, wie etwa Hofgullys, oder werden Wasseransammlungen im Sommer benötigt,

beispielsweise zum Gießen der Pflanzen im Garten, ist eine regelmäßige biologische Behandlung der Brutstätten notwendig. Hierzu wird auf einen Wirkstoff zurückgegriffen, der aus dem Bakterium Bacillus thuringiensis israelensis (B.t.i.) gewonnen wird und gezielt Stechmückenlarven abtötet. Der Wirkstoff tötet lediglich Mückenlarven ab, ist jedoch für andere Insektengruppen wie Bienen als auch für Haustiere, Igel, Vögel und den Menschen völlig unbedenklich.

Zur Bekämpfung der Tigermückenpopulation hat die Stadt Karlsruhe erneut die Kommunale Aktionsgemeinschaft zur Bekämpfung der Schnakenplage e. V. (KABS e. V.) beauftragt. Die KABS e. V. führt die Bekämpfung 2023 in Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsamt und der Stadtverwaltung im Zeitraum von April bis Ende September durch. Die Brutstätten sind dabei nicht leicht zu identifizieren, da die Tigermücke auch kleinste wassergefüllte Hohlräume nutzt. Ziel ist es, alle vorhandenen Brutstätten zu erkennen und zu beseitigen. Potenzielle Brutstätten vollständig zu erkennen, ist für ungeschulte Personen nicht ohne weiteres leistbar.

**Behandlung durch geschulte Mitarbeiter**  
Daher ist es wichtig, dass die Behandlung von Brutstätten im festgelegten Bekämpfungsgebiet, auch auf Privatgrundstücken, durch geschulte Mitarbeiter der KABS e. V. durchgeführt wird. Grundstückseigentümer, deren Liegenschaft sich in einem Verbreitungsgebiet der Tigermücke befindet, werden im Vorfeld über die



Die Tigermücke sollte sich nicht ausbreiten. Foto: KABS, B. PLuskota

bevorstehenden Bekämpfungsmaßnahmen informiert.

## Oliver Link für 50 Blutspenden geehrt

Urkunde wurde ihm vor dem Ortschaftsrat verliehen

(sek/red.) Blutspender leisten Wertvolles: Sie retten Leben. Dieses Engagement ist nicht selbstverständlich. Nur drei von 100 Menschen in Deutschland spenden Blut. Wobei jeder dritte Bundesbürger mindestens einmal in seinem Leben auf Blutkonserven angewiesen ist und jede Spende direkt bei Patienten ankommt.

In Stupferich wurde nun während der Ortschaftsratsitzung am 3. Mai Oliver Link für seine 50. Spende geehrt. Ortsvorsteher Alfons Gartner überreichte ihm im Beisein von Jessica Doll, der Vorsitzenden der Ortsgruppe Stupferich des Deutschen Roten Kreuzes (DRK), die Ehrenurkunde und die Ehrennadel. „Das Engagement aller Spender ist wichtig, egal ob du fünf Mal oder 50 Mal gespendet hast – dein Einsatz ist immens wichtig!“, wür-

Für den Einsatz der KABS e. V. entstehen den Betroffenen keine Kosten. Eine Begehung vor Ort durch Mitarbeitende der KABS e. V. dauert in der Regel nicht länger als zehn bis 15 Minuten. Die Stadt Karlsruhe bittet deshalb alle Anwohner um Mithilfe, denn nur so kann die KABS e. V. die Asiatische Tigermücke erfolgreich bekämpfen und eine weitere Ausbreitung verhindern.

**Verdachtsmeldungen hilfreich**  
Die im Vergleich zu heimischen Stechmücken relativ kleine Tigermücke ist tagaktiv, stechfreudig und an

ihrem charakteristischen schwarz-weißen Muster sowie an einer markanten, weiß-silbrigen Linie, die vom Kopf zum Rücken verläuft, erkennbar. Um weitere mögliche Verbreitungsgebiete der Tigermücke frühzeitig zu erkennen, sind Tigermücken-Verdachtsmeldungen aus der Bevölkerung sehr hilfreich. Vor allem Fotos der Stechmücke, gerne aus verschiedenen Perspektiven, helfen bei der Einschätzung, ob es sich um eine Asiatische Tigermücke handelt.

Für Fragen oder die Meldung einer Sichtung können sich Interessierte sich an die E-Mail-Adresse [tigermuecke@kabsev.de](mailto:tigermuecke@kabsev.de) wenden.



Ortsvorsteher Alfons Gartner (links) überreicht Oliver Link die Ehrenurkunde und die Ehrennadel des Deutschen Roten Kreuzes. Dessen Stupfericher Ortsgruppe vertrat Vorsitzende Jessica Doll. Foto: Siegfried König

## Neuer Rekord bei den Karlsruher Dreck-weg-Wochen

Mehr als 14.000 Teilnehmende machen sauber bei diesjähriger Sauberkeitskampagne

(pm/red.) Die Karlsruher Dreck-weg-Wochen zeichneten in diesem Jahr beeindruckende Zahlen: Insgesamt beteiligten sich 14.248 engagierte Personen an der 17. Auflage der Sauberkeitskampagne, die vom 21. März bis 30. April 2023 stattfand.

Die breite Unterstützung aus der Bevölkerung stellt einen großen Erfolg dar und bekräftigt das Interesse der Karlsruherinnen und Karlsruher an einer sauberen Stadt. An der diesjährigen Kampagne engagierten sich 57 Paten, 45 Kindergärten und Kindertagesstätten, 62 Vereine, 49 Schulen, 19 Gewerbebetriebe, acht soziale Einrichtungen, vier religiöse Einrichtungen, 75 Einzelpersonen, 26 Privatinitiativen (Gruppen von circa zehn bis 40 Personen) sowie vier Ortsverwaltungen. Die breite Palette der Teilnehmenden verdeutlicht, dass das Bewusstsein für eine saubere Umwelt in vielen verschiedenen Bereichen der Gesellschaft verankert ist.

Bürgermeisterin Bettina Lisbach äußerte ihre Begeisterung über den Erfolg der Dreck-weg-Wochen und betonte: „Die Karlsruherinnen und Karlsruher haben erneut bewiesen, dass ihnen eine saubere Stadt am Herzen liegt. Das überwältigende Engagement der Bürgerinnen und Bürger ist inspirierend. Gemeinsam haben wir gezeigt, dass wir Verantwortung für un-

sere Umwelt übernehmen. Ich möchte allen Helferinnen und Helfern meinen aufrichtigen Dank aussprechen, die mit ihrem Einsatz zu diesem großartigen Erfolg beigetragen haben.“

Die Dreck-weg-Wochen mussten in den Jahren 2020 und 2021 aufgrund der Corona-Pandemie ausfallen. Im Jahr 2022 packten 12.567 Helferinnen und Helfer bei der Sauberkeitskampagne mit an. Der bisherige Rekord aus

dem Jahr 2019 lag bei 13.629 Unterstützern.

**Sauberkeitspatenschaften**  
Für all jene, die auch außerhalb der Dreck-weg-Wochen dazu beitragen möchten, ein bestimmtes Gebiet sauber zu halten, bietet das Team Sauberes Karlsruhe die Möglichkeit, sich als Sauberkeitspatin oder Sauberkeitspate zu engagieren. Das Team Sauberes Karlsruhe freut sich über Bürger, die mit einer Sauberkeitspatenschaft regelmäßig Verantwort-

tung für ein Stück Karlsruhe übernehmen möchten. Gegenwärtig sind 396 Patenschaften gemeldet, darunter 327 Privatpersonen, 19 Privatinitiativen (Gruppen von circa zehn bis 40 Personen), 19 Kindergärten, 14 Vereine, sieben Gewerbebetriebe, fünf Schulen und fünf soziale Einrichtungen. Weitere Informationen zu den Sauberkeitspatenschaften sind online verfügbar unter [www.team-sauberes-karlsruhe.de](http://www.team-sauberes-karlsruhe.de) sowie telefonisch unter 0721/1337099.



Die diesjährigen Dreck-weg-Wochen sind die erfolgreichsten seit Beginn der Aktion und knappen sogar den bisherigen Rekord aus dem Jahr 2019. Foto: Team Sauberes Karlsruhe







QUERBEET

# Rettungsschwimmer wagten sich in die Höhe

DLRG-Ortsgruppe Durlach bei Jugendausflug im Kletterpark Kandel



Der Nachwuchs der Durlacher Rettungsschwimmer mit ihren Betreuern im Kletterpark Kandel. Foto: Mia Berlin

(pm/red.) Zwischen 13 und 21 Jahr alt waren die neun Mitglieder der Durlacher Ortsgruppe der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft (DLRG), die Anfang Mai zum Jugendausflug in den Kletterpark Kandel aufbrachen. Aufgeteilt in zwei Gruppen, kletterten die Jugendlichen vier Stunden lang bei strahlendem Sonnen-

schein, heißt es in einer Pressemitteilung des Ortsverbands. Abschließend gönnten sich die Teilnehmer ein Eis in Grötzingen.

„Insgesamt war es ein gelungener Ausflug“, so die Pressemitteilung, „und eine gute Gelegenheit, den Teamgeist in unserer Jugend zu stärken.“

# Auf und unter den Tribünen des Karlsruher SC

BÜGDA-Besuch im BBBank Wildpark war ratzfatz ausgebucht

(pm/red.) So einen Ansturm hatte die Bürgergemeinschaft Durlach und Aue 1892 (BÜG-DA) bisher auch noch nicht erlebt: Laut Pressemitteilung hatte es keinen Tag gedauert, bis die Veranstaltung zur Besichtigung des KSC-Stadions nach der Einladung an die Mitglieder ausgebucht war. Ende April war es dann soweit: In einer 90-minütigen Tour führte Frank Nenninger, Technischer Geschäftsführer der Karlsruher Schieneninfrastruktur-Gesellschaft mbH (Kasig) und somit verantwortlich für die Projektüberwachung des Stadionnumbaus, die rund 15-köpfige Gruppe durch das Heim des Karlsruher SC.



Die Gruppe um den BÜGDA-Vorsitzenden Roger Hamann war beeindruckt von der Führung durch die Heimat des Karlsruher SC. Foto: BÜGDA

**Gediegenes Ambiente**  
Schwerpunkt, neben dem schon obligatorischen Foto am Rasen, war insbesondere die

noch im Innenausbau befindliche West-Tribüne mit den neuen Hospitality-Bereichen, Balkonen und Logen. Hier bekam die Gruppe einen ersten Eindruck vom gediegenen Ambiente.

Vorsitzender Roger Hamann und die Teilnehmer laut Pressemitteilung auch vom Rundgang durch die unteren Stockwerke. Dort erhielten sie seltene Einblicke in den immensen Aufwand und die technischen Anlagen, die den Betrieb eines solchen modernen Stadions sicherstellen.

**Unter der Tribüne**  
Beeindruckt waren BÜGDA-

# Jahresversammlung der Wirtschaftsvereinigung Durlacher Leben

Steigende Mitgliederzahl, Markttag und Weihnachtsbeleuchtung

(pm/red.) Gut besucht war die Mitgliederversammlung von Durlacher Leben am 8. Mai im „Mauerwerk“. Schahryar Essari begrüßte die Anwesenden und eröffnete die Versammlung mit seinem Bericht über die steigende Mitgliederzahl sowie dem Aufruf, dass sich gerne Mitglieder im Vorstand einbringen sollen, um auch die Zukunft für Durlach und die Unternehmen mit viel Elan und neuen Ideen zu gestalten. Ein großes Thema war an diesem Abend die Durlacher Weihnachtsbeleuchtung, die von der Wirtschaftsvereinigung überwiegend durch Spenden der Durlacher Geschäftsleute und Privatpersonen unterhalten wird. Dies wird auf Grund gestiegener Kosten immer schwieriger. Daher wurde überlegt, wie darauf aufmerksam gemacht werden kann, dass die Weihnachtsbeleuchtung Unterstützer braucht, um weiterhin für und in Durlach zu leuchten.

hat zwei Ausfälle zu verkraften und benötigt nun neue Helfer, um den bevorstehenden Martinsmarkt zu organisieren. Auch die Planung und Durchführung des Martinsumzuges ist aktuell vakant und es werden zukünftig Engagierte gesucht, die sich dieser schönen Veranstaltung federführend annehmen möchten. Weiter gab es von Meike Eberstadt einen Ausblick auf die kommenden Aktionen, zum Beispiel die verkaufsoffenen Sonntage. Christine Weissert informierte über den Erfolg des Durlacher Geschenkgutscheins, der bei vielen Durlacher Einzelhändlern eingelöst werden kann und somit die Kaufkraft in Durlach hält. Schließlich berichtete die Schatzmeisterin Inka Sarnow über die Einnahmen und Ausgaben der letzten zwei Jahre, woraufhin der komplette Vorstand von der Versammlung entlastet wurde. Der Abend klang bei einem gemütlichen Umrunk und regem Austausch unter den Mitgliedern aus.

**Martinsmarkt und Martinsumzug: Helfer gesucht!**  
Auch das Team der Durlacher Markttag sucht noch dringend nach Unterstützung, wie Simone Allinger informierte. Die junge engagierte Truppe

**Traueranzeigen, Nachrufe und Danksagungen**  
Im Durlacher Blatt  
Tel. 0721 408845  
E-Mail: kontakt@durlacher-blatt.de

Bestattungsinstitut der Stadt Karlsruhe  
Das Institut Ihres Vertrauens

Erreichbar Tag und Nacht  
Telefon: 0721 964133  
info@bestattungen.karlsruhe.de  
www.bestattungen-karlsruhe.de

# BESTATTUNGEN

DIE ERINNERUNG IST DAS EINZIGE PARADIES. AUS DEM WIR NICHT VERTRIEBEN WERDEN KÖNNEN.

JEAN PAUL

Kiefer

BESTATTUNGSGESAMT  
FAMILIE GRIENER

Karlsruhe-Durlach  
Tel. (0721) 418 37  
www.beerdigungsinstitut-kiefer.de

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Das Bestattungsinstitut Ihres Vertrauens in Durlach und den Bergdörfern

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Vorsorge, Bestattungen aller Art, Trauerbegleitung und Trauerfloristik in Karlsruhe, Durlach und den Bergdörfern.

Wir begleiten Sie in dieser schwierigen Zeit mit Herz und Einfühlungsvermögen.

Trauerhilfe RaitheL  
Am Wetterbach 90  
76228 Karlsruhe

Tag & Nacht  
☎ 0721 204 009 04  
www.trauerhilfe-raithel.de | info@trauerhilfe-raithel.de

# IMMOBILIEN

**Wohnung gesucht**  
Ruhig, gemütlich, mit EBK/ Balkon, bis 1.000 €. Von Sozialarbeiter, NR, ruhig, zuverlässig.  
schoenerwohnen2023@gmx.de

**Wenn es dem Besuch gut gehen soll!**  
Schöne Ferienwohnung in bester Lage in Grötzingen zu vermieten. Für Kurz- und Langzeitaufenthalte geeignet. Tel.: 0177 4685793.

**2 Zi.ETW KA-Durlach**  
Gepflegte 2-Zimmer-Wohnung (mit Küche und Duschbad) am Fuße des Turmbergs in Karlsruhe Durlach mit 55 m² Wfl. in der 4. Etage, Gaszentralheizung, gut vermietet, Kaufpreis 215.000 € provisionsfrei. Anfragen bitte per Mail an hubi.schneider@online.de

**Wohnung gesucht**  
Suche eine 2-3 ZKB in Durlach. Tel.: 0170 4429071. Antiquariat Eppler.

# JOBS

**Putzfrau gesucht!**  
Dreimal wöchentlich für je ca. 3 Stunden. Auf 520-Euro-Basis oder Rechnungsstellung. PKW von Vorteil. Telefon: 0177-4685793

# AN- & VERKAUF

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160  
www.wm-aw.de (Fa.)

Durlacher Blatt

IMPRESSUM

Mitteilungsblatt für Durlach, Grötzingen, Pfinztal, Karlsruher Bergdörfer.  
Erscheinungsweise: 14-tägig, i.d.R. am Freitag/Samstag, 23 Ausgaben pro Jahr, Auflage 32.000 Stück  
Herausgeber: durlach.media Verlags GmbH  
Geschäftsführer: Eva-Marie Ruf; Karsten Bast  
Karlsburgstraße 9  
76227 Karlsruhe  
Tel.: 0721 408845  
Fax: 0721 402227  
www.durlach-media.de  
Vertrieb und Druck  
Badische Neueste Nachrichten  
Badendruck GmbH  
Linkenheimer Landstraße 133  
76149 Karlsruhe  
Tel.: 0721 789-0  
Fax: 0721 789-123  
V.i.S.d.P.: Eva-Marie Ruf  
Produktion: Karsten Bast  
Anzeigenberatung  
Tel.: 0721 408845  
Fax: 0721 402227  
kontakt@durlacher-blatt.de

# VERSCHIEDENES

**ZACK AUF ZACK**

Haushaltsauflösungen  
Entrümpelungen  
Antiquitäten-Verkauf

...mit langjähriger Branchenerfahrung zuverlässig und zu fairen Preisen. Anfahrt, Besichtigung sowie ein unverbindliches Angebot sind kostenlos.  
Durlacher Straße 5 • 76275 Ettlingen  
Tel.: 0721 9419280 (Durlach)  
www.zackaufzack.de

**Entrümpelungen**  
entruempelungen-rohrer.de  
Haushaltsauflösungen mit Ankauf  
☎ 0721 4838790

**Handwerker gesucht?**  
Biete Unterstützung bei Renovierungen & Reparaturen rund um's Haus. Zeitnah und zuverlässig. Tel. 01575-567 40434

**Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen, Antiquitäten, Bücher**  
Kl. Lagerfläche ges.  
Tel.: 0170 4429071

**2 linke Hände?**  
Biete Hilfe im Haus (Renovierung, handwerkliche Tätigkeiten, usw.) und Garten. Tel.: 0176 96120878.

Computerservice für Senioren

Hilfe bei Fragen und Problemen rund um das Thema Computer. Leicht verständlich, stressfrei und kompetent – in Praxis und Theorie.

Tablet Streaming Internet Computer Handy

Soziale Medien E-Mail Viren-Schutz Bedienung von Programmen WhatsApp und vieles mehr...

Individuell auf Ihre Bedürfnisse angepasst. Bei Ihnen vor Ort. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 0177 2451240

BAST MEDIA

Tullaweg 10 • Grötzingen  
kontakt@bastmedia.de



QUERBEET

Anzeigeninformation

## Kunstfachwerk N6: Vernissage und Doppelausstellung

Freundeskreis Badisches Malerdorf präsentiert „Monika Siebmanns - Wolfgang Feik, Skulptur - Fotografie“

SKULPTUR –  
FOTOGRAFIE

Monika Siebmanns  
Wolfgang Feik  
(Stadt Dachau)

09. JUNI –  
16. JULI  
2023

Stadt Karlsruhe  
Kulturamt | Kulturbüro

Freundeskreis  
Badisches Malerdorf  
Grötzingen

Galerie  
Kunstfachwerk  
N6

(pm/red.) Ton und Eisen sind die Hauptmaterialien, aus denen Monika Siebmanns ihre interessant ansprechenden Stelen und Wandskulpturen erschafft. Sie zeigen in reduzierter Form räumlich-figurative Begebenheiten, die den Betrachter mühelos vielerlei Gefühle und Geschichten assoziieren lassen.

Mit der Vernissage am Freitag, 9. Juni, um 18 Uhr wird die Ausstellung in der Galerie Kunstfachwerk N6 feierlich eröffnet. Nach der Begrüßung durch Ortsvorsteherin Karen Eßrich und den Vorsitzenden des Freundeskreises Siegfried König spricht Klaus Münzenmaier die Laudatio.

**Seelenverwandt mit Dachau**  
Die Werke, die unter Betitelungen wie „Schattenspiele“, „Beziehungen“ oder „Gesellschaften“ stehen, lassen sich demnach wie erzählende Skulpturen interpretieren, die einfallreich unser aller menschliches Miteinander thematisieren. Die in Karlsruhe geborene Künstlerin lebt und arbeitet in Sarnico (Italien) und in Dachau, wo sie Mitglied der Künstlervereinigung Dachau (KVD) ist.

Die KVD wiederum gehört zur euroArt, der Europäischen Vereinigung von Künstlerkolonien, in der auch der Freundeskreis Badisches Malerdorf Grötzingen e.V. vertreten ist. Mit der Ausstellung spannt Grötzingen den Bogen zur „seelenverwandten“ Künstlerkolonie in Dachau.

Monika Siebmanns stellt gemeinsam mit dem ebenfalls in

Dachau lebenden und arbeitenden Fotografen Wolfgang Feik aus. Dessen Arbeiten fächern sich in der Ausstellung in zwei Serien auf. In der einen geht es um rein abstrakte Bilder, deren Motive keinerlei Aufschluss darüber zulassen, was, wann und wo fotografiert wurde.

Obwohl die Ablichtungen allesamt mit dem Fotoapparat „realistisch“ eingefangen wurden, erkennt unser Auge nur Oberflächen, Strukturen und Linien und muss – dem Rätselraten nicht ganz unähnlich – beim Interpretieren die Fantasie spielen lassen. In der anderen Serie unter dem Titel „Colorfields“ fängt Wolfgang Feik Farbenspiele ein, die ebenfalls alle real fotografiert sind und in der Wirklichkeit tatsächlich vorkommen.

**Fruchtbare Zusammenarbeit**  
Für die Grötzingener Ausstellung haben sich Monika Siebmanns und Wolfgang Feik zudem in einen Dialog begeben. Sie hat Fotografien von ihm in eigene Objekte und Plastiken eingearbeitet. Und er hat ihre Skulpturen fotografiert, dabei jedoch dynamisierte Aufnahmetechniken verwendet.

Unter anderem werden übereinander geschichtete Belichtungen genutzt, so dass die Kunst in räumliche und zeitliche Bewegung versetzt wird. Die dialogischen Arbeiten der beiden werden in einem eigenen Raum gezeigt.

Die Ausstellung wird vom 9. Juni an bis zum 16. Juli gezeigt. Geöffnet ist sie sonntags von 14 bis 18 Uhr.

## Endspurt beim Mundartwettbewerb

Einsendeschluss für „De gnitze Griffel“ ist am Pfingstmontag

(pm/red.) Wer am Mundartwettbewerb „De gnitze Griffel“ des Arbeitskreises Heimatpflege mitmachen möchte, sollte sich beeilen: Einsendeschluss für Gedichte, Geschichten, Szenen und Lieder im Dialekt ist Pfingstmontag 29. Mai, teilt der Regierungsbezirk Karlsruhe mit. Mitmachen können alle, die hier leben oder geboren sind. Gesucht werden neue Texte in den Mundarten, die zwischen Main und Murg gesprochen werden. Alle eingereichten Bei-

träge dürfen noch nicht veröffentlicht sein – auch nicht im Internet. Die Preise sind mit 500 bis 1000 Euro dotiert.

**Maximal zwei Texte**  
Am „Gnitzen Griffel“ darf sich jeder mit maximal zwei Texten oder selbstkomponierten Liedern beteiligen. Erlaubt sind auch eine Geschichte oder eine Szene, die eine bestimmte Länge nicht überschreiten darf. Die genauen Wettbewerbsbedingungen sind auf der Homepage

des Arbeitskreises Heimatpflege nachzulesen: [www.ak-heimatpflege-ka.de](http://www.ak-heimatpflege-ka.de).

**Daten & Fakten**  
Wer mitmachen will, schickt seine Texte per E-Mail an [heimatpflege@rpk.bwl.de](mailto:heimatpflege@rpk.bwl.de) oder postalisch an die Geschäftsstelle: Arbeitskreis Heimatpflege Regierungsbezirk Karlsruhe, Referat 23, 76247 Karlsruhe. Die Preise werden am 7. Oktober bei einem Mundartabend in Bruchsal verliehen.

## „Kinderschutz im Verein? – Aber sicher!“

Präventionsabend richtet sich an Verantwortliche für Gewaltprävention

(pia/red.) Am Donnerstag, 29. Juni, findet die Veranstaltung „Kinderschutz im Verein? – Aber sicher!“ von 18 Uhr bis 20.30 Uhr im Haus des Sports, Am Fächerbad 5, statt. Alle, die in Vereinen und Verbänden aktiv sind und dort Kinder und Jugendliche begleiten, haben eine Verantwortung für deren Schutz. Diese Veranstaltung richtet sich gezielt an Ansprechpersonen, die sich mit der Umsetzung des Kinderschutzes in ihrem Verein oder Verband beschäftigen.

Referierende stellen das System des Kinderschutzes für Vereine

und Verbände in der Region sowie die handelnden Akteure mit ihren Aufgaben und Angeboten vor. An verschiedenen Thematischen geht es um gesetzliche Grundlagen, Prävention und Schutzkonzepte, fachliche Beratung und Hilfe bei Verdacht auf Kindeswohlgefährdung. Es besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen sowie direkt mit den Verantwortlichen in Kontakt zu kommen.

Im Rahmen dieser Veranstaltung kooperieren das Sachgebiet Kinder- und Jugendschutz im Kinderbüro der Stadt Karlsruhe, das Jugendamt des Land-

kreises Karlsruhe, die Badische Sportjugend im Badischen Sportbund Nord sowie die Fachstelle „Prävention in Jugendarbeit und Sport“ (PriJuS) der Sportkreisjugend und des Stadtjugendausschusses Karlsruhe.

Eine Anmeldung ist erforderlich unter: [forms.office.com/e/J3GueLyDCT](mailto:forms.office.com/e/J3GueLyDCT) oder per E-Mail an: [kinderschutz.ehrenamt@landratsamt-karlsruhe.de](mailto:kinderschutz.ehrenamt@landratsamt-karlsruhe.de). Bitte folgende Angaben machen: Verein, Name, E-Mail-Adresse und Telefonnummer. Anmeldeschluss ist der Montag, 26. Juni.

## Die Meinung der Leser...

### Mehr Gerechtigkeit bei zukünftigen Fussball-Europa- und Weltmeisterschaften

Im kommenden Jahr findet die nächste Fußball-Europameisterschaft statt. Die sogenannte Gruppenphase oder auch Vorrunde wird nach wie vor durchgeführt. Die Erst- und Zweitplatzierten jeder Gruppe qualifizieren sich für das Achtelfinale. Die Dritt- und Viertplatzierten scheiden aus.

Mein Vorschlag wäre, dass anschließend eine Auslosung der acht Achtelfinalsiege durchgeführt werden sollte, bei der allen Erstplatzierten die jeweiligen Zweitplatzierten zugelost werden. Dadurch würde

mehr Gerechtigkeit und Fairness auf dem Fußballplatz einziehen, weil die Mannschaften im Vorhinein nicht mehr wüssten, auf wen sie im Achtelfinale treffen, und deshalb nicht mehr planen, kalkulieren und mauscheln könnten – mit anderen Worten: auch nicht mehr bewusst Zweiter ihrer Gruppe werden wollten, um einem vermeintlich stärkeren Gegner aus dem Weg gehen zu können. So geschehen bei der letzten Fussball-WM in Katar.

Unter anderem konnte Spani-

Citymanagement  
ettlingen  
erleben

ettlingen

Gratis Parken und Shuttlen

während der Schließung der Tiefgarage Zentrum/Schloss

Wir shuttlen Sie gratis mit dem Sparkassen-Stadt-Shuttle in die Ettlinger Innenstadt; Mo–Fr von 8–18 Uhr und Sa von 8–16 Uhr im 10-Minutentakt zur Albstraße, Ecke Schillerbrücke und zurück. Alternativ bieten wir Ihnen gratis Nextbike-Nutzung zwischen Dickhäuterplatz und Innenstadt.

en das Aufeinandertreffen mit Brasilien im Viertelfinale dadurch vermeiden.

Durch diesen neuen Modus würde es sich wieder lohnen, Gruppenerster zu werden. Der Sport würde im Mittelpunkt stehen, und die Mauscheleien wären beendet. Das wäre viel gerechter und fairer. Der Euro-

päische Fussballverband (UEFA) könnte diese Errungenschaft zum Wohle aller Mannschaften und Zuschauer schon bei der im Jahr 2024 in Deutschland stattfindenden Fussball-Europameisterschaft einführen. Das täte dem Fussball gut!

Raymund Haller  
Karlsruhe-Durlach

[www.durlacher-blatt.de](http://www.durlacher-blatt.de)

Wir denken nur  
an Urlaub!

TUI ReiseCenter

REISEWELT FESSI

Tel: Palmbach 0721-945 66 66, Waldbronn 07243-62 63, [www.fessi.de](http://www.fessi.de)

Mairosepracht

Wie an sellere Mauer, uff die noch -  
wenn e's recht weiß – bis vorletscht Woch  
de ganze Dag Sonnestrahle gfallte sen  
un uffkeimende Friehlingsgfiel' eigraviert hen,  
jetzt Rosestängel wild durchnanner ranke  
un sich recke un strecke  
un schon iwwer die Hälf von de Mauer zudecke  
un net recht wisse mit ihre Kraft, wohie -  
so ähnlich geht mir's mit de Gedanke an di.  
Sie sen grad widder debei, uzählige Knospe zu entwicke.  
Ma sieht allfort do un dort neie Blüde rausspickle  
un iwveral sprieße un schieße frische Trieb.  
Du, i glaub, genauso häww de immer noch lieb!

S'gebt zwar a Sorge, die oim am Mage rumnage  
un berechtigte Gründ zum Jomere un zum Klage.  
Oft fehlt oim zum ebbes Liebs sage de Sinn odder de Mut.  
Awwer so e uffbliehende Ros ins Herz zu schließe  
un ihren Oblick un ihren Duft zu genieße –  
des dut wahrscheints net bloß mir an Leib un Seel gut.  
Vor de Nas winkt e eiladends Naherholungsgebiet!  
Tipp!: Du sottscht die nächscht Glegehait net verbasse  
un de uff's Gratwohl uff e sinnliche „Mutprob“ eilassee.  
!En Sege, wenn dir so e Chance in de Partnerschaft blieht...

Von Wolfgang Müller

An Pfingsten haben Sie 3 Möglichkeiten

- Familienbrunch am Pfingstmontag, den 29. Mai  
Ab 11:00 Uhr, 48,- €/Pers. inkl. Kaffee, Tee, O-Soft  
Kinder bezahlen 2,- €/Lebensjahr bis einschl. 15 Jahre
- zeit|geist  
Pfingstsamstag, ab 18:00 Uhr geöffnet
- stil|bruch (Terrasse bei schönem Wetter)  
Menü oder à la carte  
Täglich ab 12:00 Uhr und ab 17:30 Uhr geöffnet

Gerne geben wir Ihnen unser genaues Speiseangebot bekannt.

[www.walksches-haus.de](http://www.walksches-haus.de), Marktplatz 7, 76356 Weingarten, Tel. 07244 70370

## Grötzingener Feuerwehrfest

VBK leiten Buslinie 21 am Sonntag, 28. Mai um

(pm/red.) Die Feuerwehr feiert in Grötzingen. Hierfür wird die Niddastraße zwischen dem Laubplatz und der Straße Im Unterviertel gesperrt. Die Buslinie 21 wird an diesem Tag von acht bis 22 Uhr in Fahrtrichtung Grötzingen Nord umgeleitet. Die Haltestellen Karl-Leopold-Straße, Grötzingen Rathaus und Büchelbergstraße (jeweils in Richtung Grötzingen Nord) werden für die Dauer der Veranstaltung ersatzlos aufgehoben. Die Haltestelle Grötzingen

gen Bahnhof in Richtung Grötzingen Nord wird in die Straße Edelmänner verlegt.

**Umleitungsrouten**  
Ab der Haltestelle Fröbelstraße nehmen die Busse folgende Fahrstrecke: Grezzostraße – Edelmänner – Ersatz-Haltestelle Grötzingen Bahnhof – Eisenbahnstraße – Grezzostraße – B3 (Richtung Weingarten) – Bruchwaldstraße – Haltestelle Grötzingen Nord. Die Rückfahrt erfolgt auf dem Regel-fahrtweg.

## Abholtermine verschieben sich

(pm/red.) Die städtische Müllabfuhr ist am Pfingstmontag, 29. Mai, nicht im Einsatz.

Daher kann es im gesamten Stadtgebiet zu Verschiebungen bei den Abholtagen für Bioabfall, Papier, Restmüll und Wertstoff kommen. Die Leerungstermine sind im Abfuhrkalender abrufbar oder können unter der Telefonnummer 115 telefonisch erfragt werden.